

B700 Soundbar

— Manual —

EN Important safety instruction

- Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
- Use only accessories approved by the manufacturer.
- Install the instrument properly following the instructions in the device connection section.
- Using the product in a 0-35°C environment is recommended. Shipping and storing the product in a 0-35°C environment is recommended.
- To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
- Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
- Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
- Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lighted candles be placed on the product.
- Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
- Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
- Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
- Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
- Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
- Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
- Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.
- The product must be used at an altitude of lower than 2000m.
- Do not connect this product to the same power outlet used by an appliance controlled by a power inverter or motor (such as a refrigerator, washing machine, microwave oven or air conditioner). Power supply noise may cause this product to malfunction or produce significant noise based on how the appliance is used. If it is not accessible to use a separate power outlet, please connect a power noise filter between this product and the power outlet.

- ⚠ Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.
- ♻ Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
- 🚚 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

- Power warning:
1. Place the product near the power outlet for easy use.
 2. Before use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
 3. For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
 4. Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.
 5. Product nameplate and safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adaptor.

- ⚠ This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
- ⚠ This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair.
- 🏠 This symbol indicates that the product is for indoor use only.
- 🔌 This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

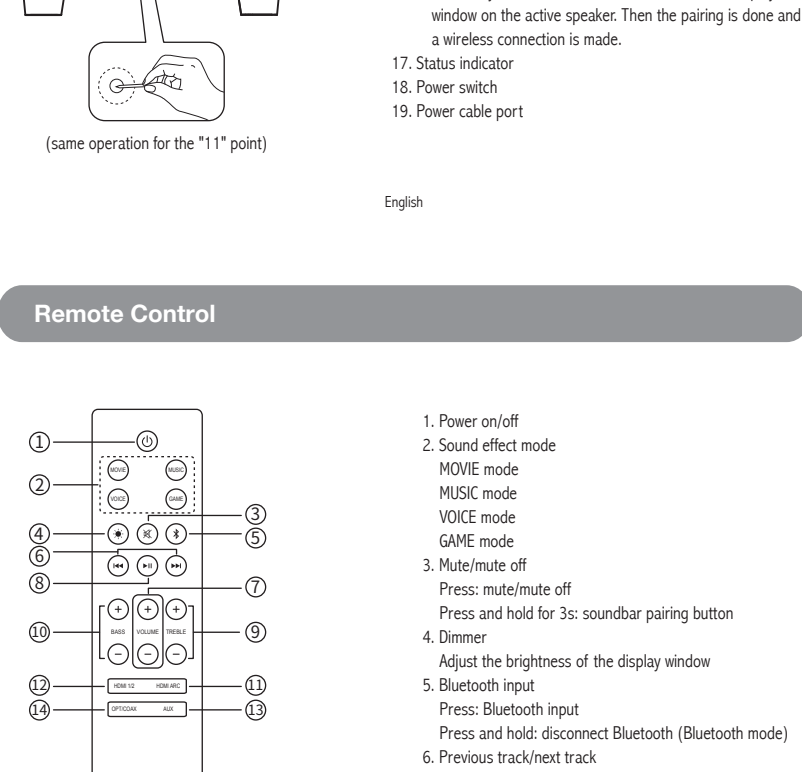
The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

For wireless product:

- Wireless product may generate shortwave radio frequencies and interfere with the normal use of other electronic devices or medical equipment.
- Turn off the product when it's disallowed. Do not use the product in medical facilities, on airplane, at gas stations, near automatic gates, automatic fire alarm system or other automated devices.
- Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.
- Do not connect this product to the same power outlet used by an appliance controlled by a power inverter or motor (such as a refrigerator, washing machine, microwave oven or air conditioner). Power supply noise may cause this product to malfunction or produce significant noise based on how the appliance is used. If it is not accessible to use a separate power outlet, please connect a power noise filter between this product and the power outlet.

English

What's in the Box



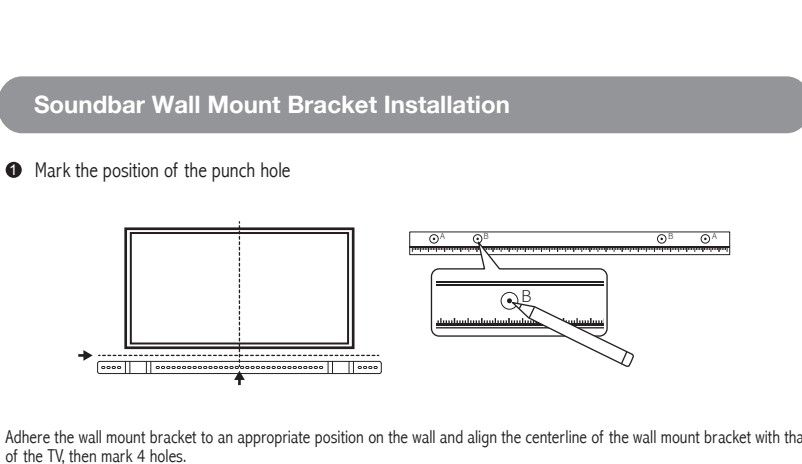
Note:

- Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.
- For the need of technical improvement and system upgrade, information and specifications contained herein may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

English

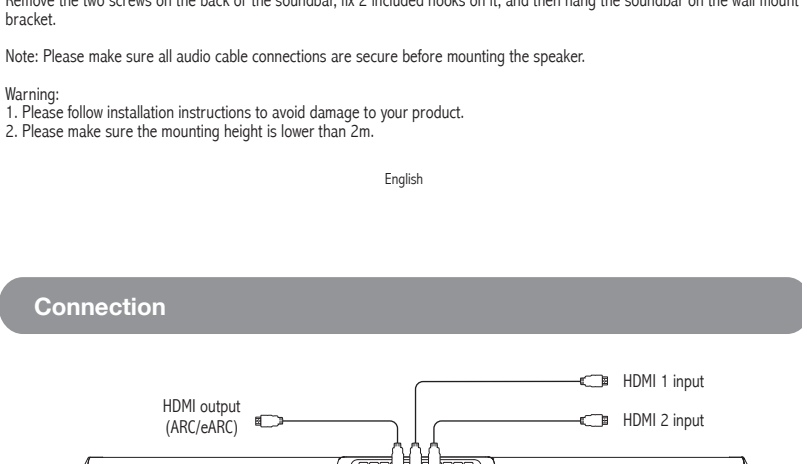
Functional Operation

- Soundbar



1. Display window
2. Receiver window for remote control
3. Bluetooth input
Press: Bluetooth input
Press and hold: disconnect Bluetooth (Bluetooth connected)
4. Volume down
Press: volume down
Press and hold: previous track (Bluetooth connected)
5. Volume up
Press: volume up
Press and hold: next track (Bluetooth connected)
6. Power switch/mode switch button
Press: switch mode "HDMI ARC" → HDMI 1 → HDMI 2 → OPT → COAX → Bluetooth → AUX"
Press and hold: power on/off
7. eARC/ARC output
8. HDMI IN1 input
9. HDMI IN2 input
10. Power cable port
11. Subwoofer pairing button on the subwoofer
12. USB port (service only)
13. Optical input
14. Coaxial input
15. AUX input

- Subwoofer

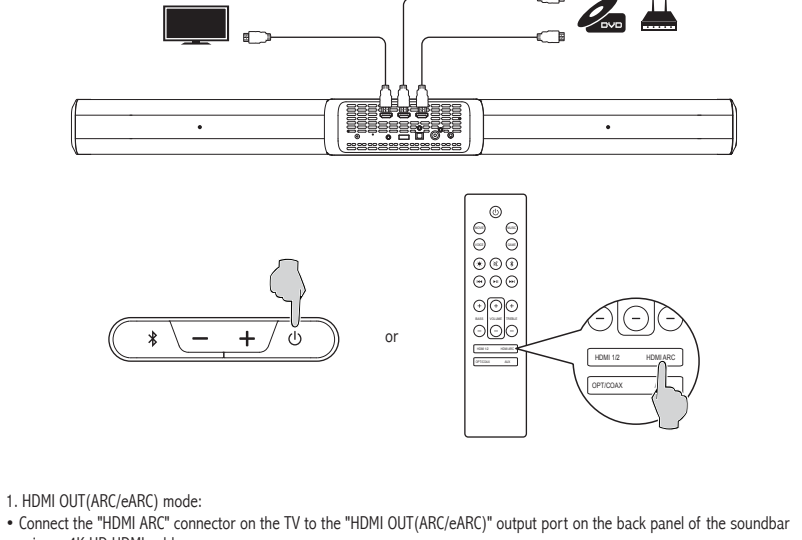


16. Subwoofer pairing button on the subwoofer
The B700 Soundbar has been paired with the subwoofer before leaving factory. The wireless connection is supposed to resume automatically when both active speaker and subwoofer are powered on, and the red indicator will be constantly lit. If the wireless connection fails to resume, please follow the steps below to complete the pairing again.
• Power on the subwoofer; the status indicator should blink slowly, which means no active wireless connection;
• Press the "PAIR" button on the back panel of the subwoofer to put it into pairing mode. The status indicator will blink rapidly;
• Press the "PAIR" button on the back panel of the active speaker, or press and hold the "⌘" button for 3s on the remote control to put it into pairing mode. The "PAIR" icon will show and blink rapidly in the display window;
• Wait until the status indicator on the subwoofer is lit constantly and the "PAIR" icon is lit for 2s in the display window on the active speaker. Then the pairing is done and a wireless connection is made.
17. Status indicator
18. Power switch
19. Power cable port

(same operation for the "11" point)

English

Remote Control



1. Power on/off
2. Sound effect mode
MOVIE mode
MUSIC mode
VOICE mode
GAME mode
3. Mute/mute
Press: mute/mute off
Press and hold for 3s: soundbar pairing button
4. Dimmer
Adjust the brightness of the display window
5. Bluetooth input
Press: switch mode "Bluetooth (Bluetooth mode)"
6. Previous track/next track (Bluetooth connected)
7. Volume control
8. Play/pause (Bluetooth connected)
9. Treble volume control
10. Bass volume control
11. HDMI output (ARC/eARC)
12. HDMI 1/HDMI 2 input
13. AUX input
14. Optical/coaxial input

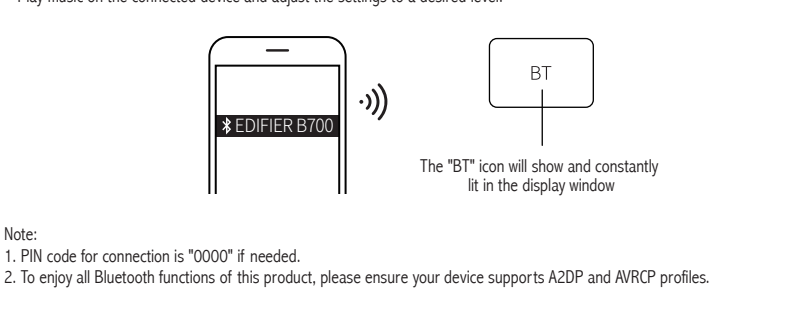
1. As the illustration shows, press the remote control battery cover downward with thumb and follow the arrow direction to remove the cover, insert a AAA battery into it (note the "+" and "-" pole).
2. The batteries life are normally about 6 months; please replace them when the remote control is not sensitive or the control distance is shortened.
3. Never use old and new batteries together.

- Note:
1. Do not place the remote control in places that are hot and humid.
 2. Do not charge the batteries.
 3. Remove the batteries when unused for a long period of time to avoid batteries leakage.
 4. The batteries should not be exposed to excessive heat such as direct sun, fire or similar.
 5. Danger of explosion if batteries are incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

English

Soundbar Wall Mount Bracket Installation

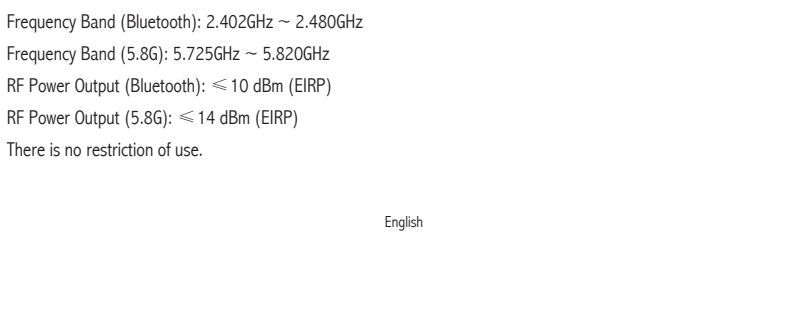
- 1. Mark the position of the punch hole



Adhere the wall mount bracket to an appropriate position on the wall and align the centerline of the wall mount bracket with that of the TV, then mark 4 holes.

Note: Please make sure the wall can withstand the weight of this product. Improper installation may lead to accidents, injuries or product damage.

- 2. Drill hole in the wall



Drill 4 holes (Depth: 40mm, Hole size: 8mm) in the wall, then knock wall anchor into holes.

Note: Dimension of the hole may vary depending on wall materials, please adjust drill size to existing conditions for proper installation.

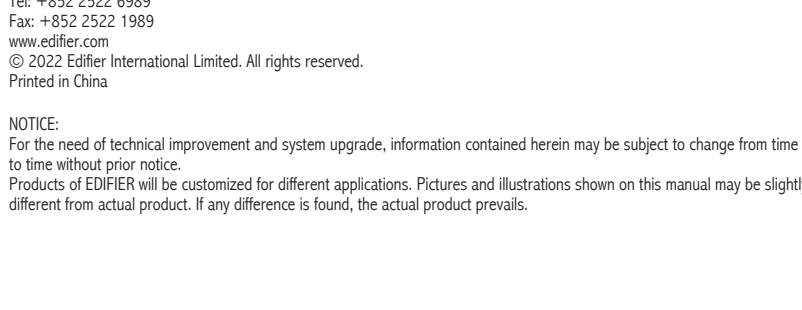
- 3. Fix wall mount bracket



Align mounting bracket with the holes and use included screws to fix wall mount bracket.

Note: The included screws are only suitable for walls of concrete and brick structure, not for walls with gypsum board, foam composite board and wood structure. Please consult a professional to ensure safety if you need to install in gypsum board and wooden structure walls.

- 4. Place soundbar on the wall mount bracket



Remove the two screws on the back of the soundbar, fix 2 included hooks on it, and then hang the soundbar on the wall mount bracket.

Note: Please make sure all audio cable connections are secure before mounting the speaker.

- Warning:
1. Please follow installation instructions to avoid damage to your product.
 2. Please make sure the mounting height is lower than 2m.

English

Connection

* This plug type is meant for illustration purpose only.

English

Operating Instructions

- HDMI input/output

1. HDMI OUT(ARC/eARC) mode:
• Connect the "HDMI ARC" connector on the TV to the "HDMI OUT(ARC/eARC)" output port on the back panel of the soundbar using a 4K HD HDMI cable.
• Press the "U" power switch button on the soundbar or the "HDMI ARC" button on the remote control to switch to HDMI ARC input mode. (The display window shows "ARC");
• HDMI ARC will return the audio signal to the speaker via HDMI cable.

2. HDMI 1/HDMI 2 mode:
• Connect audio source (DVD, Set-Top Box, etc.) to "HDMI IN1" or "HDMI IN2" input port on the back panel of soundbar using 4K HD HDMI cable;
• Connect the "HDMI" connector on the TV to the "HDMI OUT(ARC/eARC)" output port on the back panel of the soundbar using another HDMI cable. The audio source video signal will output to the TV. (Note: You have been supplied with one HDMI cable; additional cables may be necessary);
• Press the "U" power switch button on the soundbar or the "HDMI 1/2" button on the remote control to switch to HDMI 1 or HDMI 2 input mode. (The display window shows "HDMI 1" / "HDMI 2").

Note:

1. All HDMI ports of the product support 4K video format.
2. Supports HDMI 2.1, HDCP, CEC, Dolby Vision®, HDR10+.

- Dolby technology

Dolby Atmos®
This product supports Dolby Atmos®.
Dolby Atmos® produces astonishing audio experiences by its advanced technology and all-around audio configuration featuring overhead speakers.

1. Dolby Atmos® is only available in HDMI mode
2. Make sure the audio and video source content is Dolby Atmos®
3. Press the "D" power switch button on the soundbar or the "AUX" button on the remote control to switch to AUX input.
4. When reading Dolby Atmos®/Dolby® Digital/PCM format, the soundbar displays DOLBY ATMOS/DOLBY AUDIO/PCM respectively

Dolby Vision®
This product supports revolutionizing video display of Dolby Vision® Compatible.
Dolby Vision® Compatible revitalizes your viewing experience in theaters and on TV with breathtaking brightness, contrast ratio and color.

- Audio input

1. Optical/coaxial input
• Connect audio source (DVD, Set-Top Box, etc.) to "OPT/COAX" input port on the rear panel of the soundbar using fiber optic audio cable or coaxial cable (coaxial cable not included).
• Press the "O" power switch button on the soundbar or the "OPT/COAX" button on the remote control to switch to optical/coaxial input. (The display window shows "OPT/COAX");
• Play music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

2. AUX input
• Connect audio source to the "AUX" input port on the rear panel of the soundbar using a 3.5mm-RCA audio cable;
• Press the "O" power switch button on the soundbar or the "AUX" button on the remote control to switch to AUX input. (The display window shows "AUX");
• Play music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

Note:

1. The standard PCM audio signals (44.1kHz/48kHz/96kHz/192kHz) and Dolby audio-coded signals function in optical/coaxial input.

3. Bluetooth input
• Press the "B" power switch button or the "⌘" button on the soundbar to switch to Bluetooth input. Or press the "⌘" button on the remote control to switch to Bluetooth mode. The speaker will auto-enter Bluetooth pairing state. (The Bluetooth "BT" icon will show and blink in the display window);

- Select "EDIFIER B700" in your device setting to connect. (The "BT" icon will show and constantly lit in the display window after connected);
- Play music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

Note:

1. PIN code for connection is "0000" if needed.
2. To enjoy all Bluetooth functions of this product, please ensure your device supports A2DP and AVRCP profiles.

English

Troubleshooting

- No sound
• Check if the speaker is ON.
• Try to turn up the volume using the volume control or remote control.
• Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speakers.
• Check if there is a signal output from the audio source.

- Cannot connect via Bluetooth
• Make sure the speaker is switched to Bluetooth input. If it is in other audio input modes, Bluetooth will not connect. Disconnect from any Bluetooth device by pressing and holding the "⌘" button, then try again.
• Effective Bluetooth transmission range is 10 meters; please ensure that operation is within the range.
• Try another Bluetooth device for connection.

- The B700 does not turn on
• Check if main power is connected, or if the wall outlet is switched on.

- Noise coming from the speaker
• EDIFIER speakers generate life noise, while the background noise of some audio devices are too high. Please unplug audio cables and turn the volume up, if no sound can be heard at 1 meter away from the speaker, then there is no problem with this product.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com
For EDIFIER warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms.

USA and Canada: service@edifier.ca
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

English

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Model: EDF100026
Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

FR Consignes de sécurité importantes

- Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future.
- Utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant.
- Avant utilisation, assurez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
- Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35°C. Il est recommandé de transporter et de stocker le produit sous une température comprise entre 0 et 35°C.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des éclaboussures.
- Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur).
- Ne pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une bougie.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions.
- Veillez à conserver un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé).
- Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise correspond bien au type de port.
- Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent.
- Ne jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagée, la mise en contact avec de l'eau, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée aussitôt que possible, par le personnel agréé.
- Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.
- Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalins, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.
- États-Unis et Canada: service@edifier.ca
- Amérique du Sud: Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

- L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.
- Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

- N'utilisez qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier/appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.

Avertissement sur l'alimentation électrique:

1. Placez le produit à proximité de la prise électrique pour une utilisation facile.
2. Avant utilisation, assurez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors de périodes d'inutilisation prolongées.
4. L'alimentation peut chauffer en cours d'utilisation normale. Veillez à ce que le lieu d'utilisation soit correctement ventilé et surveillez le produit.
5. L'étiquette du nom du produit et les étiquettes de sécurité sont situées sur le boîtier, sous le produit ou sur l'adaptateur secteur.

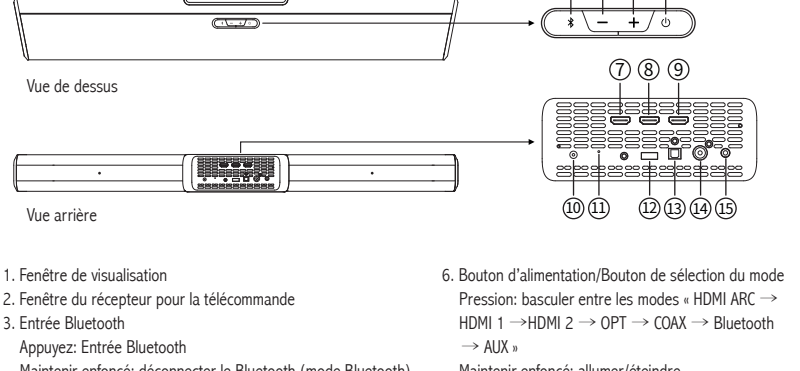
- ⚡ Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.
- ⚠ Ce symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.
- 🏠 Ce symbole indique que le produit doit être utilisé uniquement en intérieur.
- 🔌 Ce symbole indique que le produit est de CLASSE II, autrement dit à double isolation électrique et qu'il n'est pas nécessaire de le mettre à la terre.

Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.

- Les produits sans fil:**
1. Les produits sans fil peuvent émettre des fréquences radio susceptibles d'interférer avec le bon fonctionnement normal des appareils électroniques et des équipements médicaux.
 2. Éteignez le produit lorsque cela est requis. Ne pas utiliser le produit dans des centres médicaux, à bord d'un avion, dans les stations-service, à proximité d'un portail automatique, d'une alarme incendie ou de tout autre appareil automatisé.
 3. Ne pas approcher le produit à moins de 20 centimètres d'un stimulateur cardiaque. Les ondes radio peuvent interférer avec le fonctionnement normal du stimulateur ou d'autres équipements médicaux.

Français

Contenu du produit



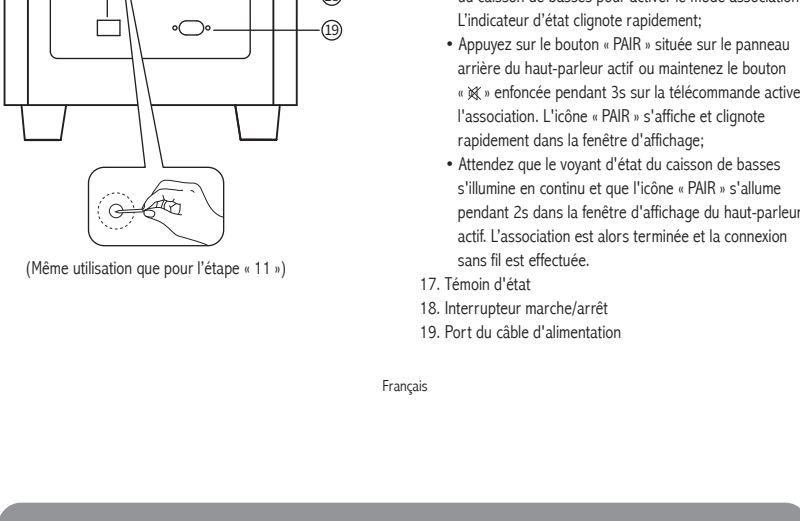
Remarque: Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.

• Les informations et spécifications contenues dans ce document peuvent varier légèrement par rapport au produit réel, car nous apportons constamment des améliorations techniques et système à nos produits. Si aucune différence n'est trouvée, le produit réel prévaut.

Français

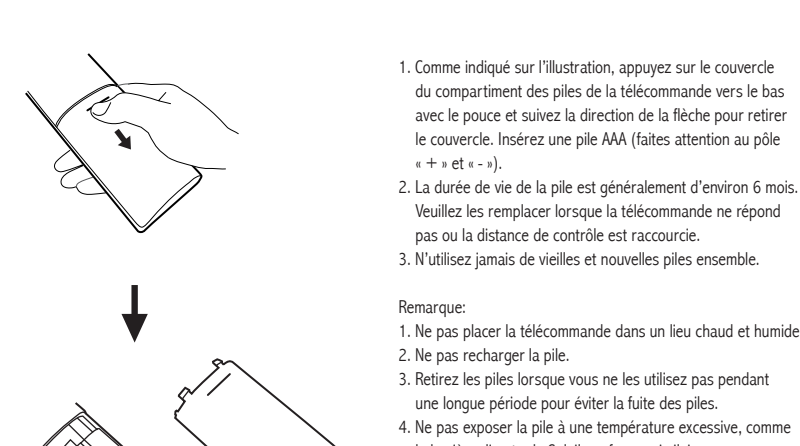
Fonctionnement

- Barre de son



1. Fenêtre de visualisation
2. Bouton du récepteur pour la télécommande
3. Entrée Bluetooth
4. Entrée Bluetooth
5. Réduction du volume
6. Bouton d'alimentation/Bouton de sélection du mode
7. Sortie eARC/ARC
8. Entrée HDMI IN1
9. Entrée HDMI IN2
10. Port du câble d'alimentation
11. Bouton d'appariement de la caisse de basses sur la barre de son
12. Port USB (pour maintenance uniquement)
13. Entrée optique 14. Entrée coaxiale
15. Entrée AUX

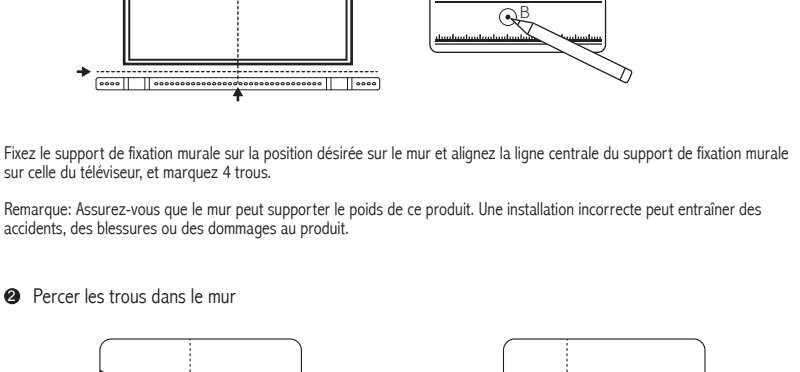
- Caisson de basses



16. Bouton d'appariement de la barre de son sur le caisson de basses
17. Témoïn d'état
18. Interrupteur marche/arrêt
19. Port du câble d'alimentation

Français

Télécommande



1. Allumer/éteindre
2. Bouton du mode d'effet audio
3. Couper le son/Réinitialiser le son
4. Variateur
5. Entrée Bluetooth
6. Piste précédente/suivante (Bluetooth connecté)
7. Contrôle du volume
8. Lecture/pause (Bluetooth connecté)
9. Réglage du volume des aigus
10. Réglage du volume des graves
11. Sortie HDMI (ARC/eARC)
12. Entrée HDMI 1/HDMI 2
13. Entrée AUX
14. Entrée optique/coaxiale

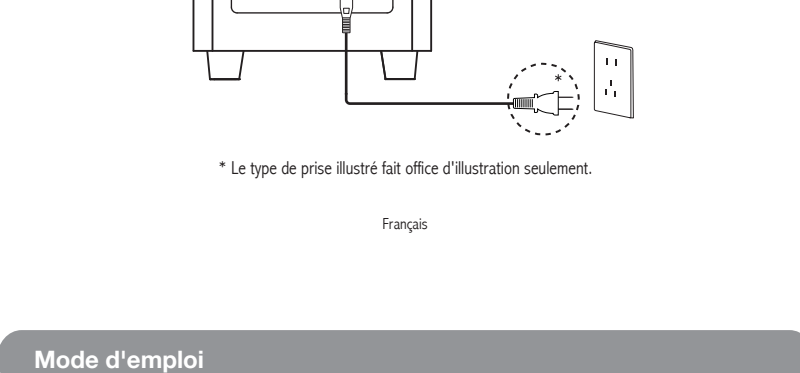
1. Comme indiqué sur l'illustration, appuyez sur le couvercle du compartiment des piles de la télécommande vers le bas avec le pouce et suivez la direction de la flèche pour retirer le couvercle. Insérez une pile AAA (faites attention au pôle + + et - -).
2. La durée de vie de la pile est généralement d'environ 6 mois. Veuillez les remplacer lorsque la télécommande ne répond pas ou la distance de contrôle est raccourcie.
3. N'utilisez jamais de vieilles et nouvelles piles ensemble.

- Remarque:
 1. Ne pas placer la télécommande dans un lieu chaud et humide.
 2. Ne pas recharger la pile.
 3. Retirez les piles lorsque vous ne les utilisez pas pendant une longue période pour éviter la fuite des piles.
 4. Ne pas exposer la pile à une température excessive, comme la lumière directe du Soleil, un feu ou similaire.
 5. Risque d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Ne remplacez une pile que par une pile du même type ou de type équivalent.

Français

Installation du support de montage mural de la barre de son

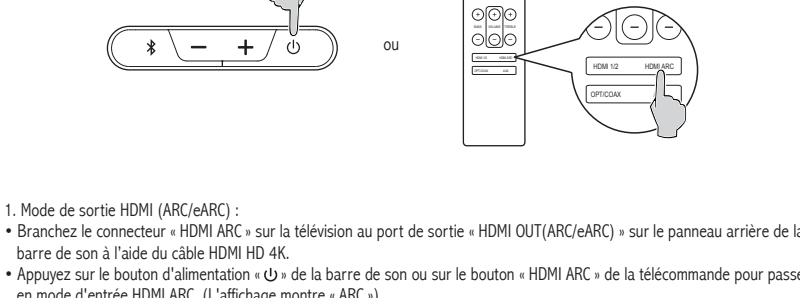
1. Marquer la position du trou à percer



Fixez le support de fixation murale sur la position désirée sur le mur et alignez la ligne centrale du support de fixation murale sur celle du téléviseur, et marquez 4 trous.

Remarque: Assurez-vous que le mur peut supporter le poids de ce produit. Une installation incorrecte peut entraîner des accidents, des blessures ou des dommages aux productions.

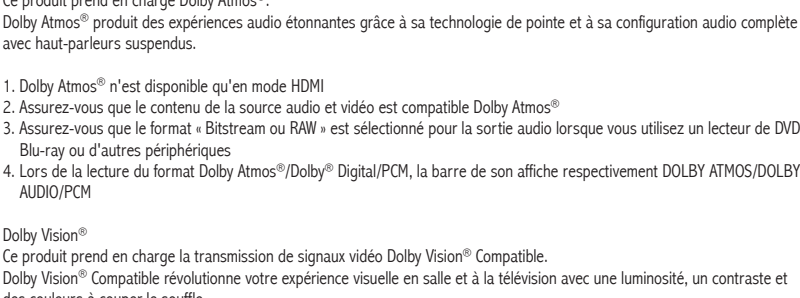
2. Percer les trous dans le mur



Percer 4 trous (profondeur: 40 mm/1,5", Dimensions : 8mm) dans le mur, puis insérez les chevilles avec un mallet.

Remarque: Les dimensions des trous peuvent varier selon le matériau du mur. Ajustez la mèche de la perceuse selon votre cas particulier.

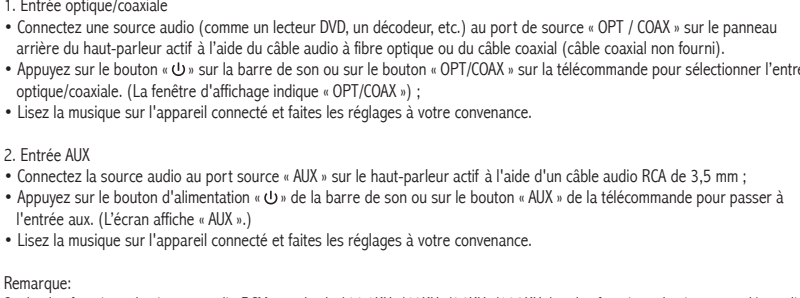
3. Fixer le support de montage mural



Alignez le support avec les trous et vissez les vis pour l'attacher.

Remarque: Les vis incluses ne sont adaptées qu'aux murs en béton et en brique, et non aux murs en plâtre, en mousse acoustique et en bois. Veuillez consulter un professionnel pour assurer la sécurité si vous devez installer dans des panneaux de gypse et des murs de structure en bois.

4. Placez la barre de son sur le support mural



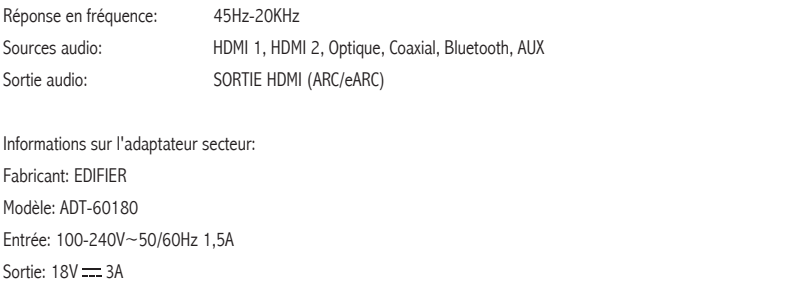
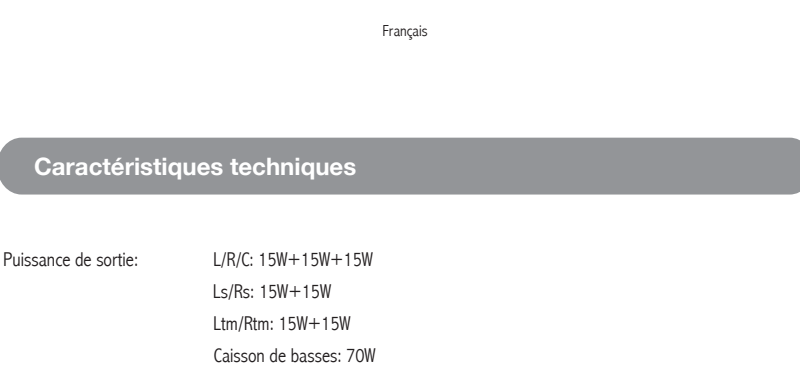
Retirez les deux vis à l'arrière de la barre de son, fixez-y les 2 crochets inclus, puis accrochez la barre de son au support de fixation murale.

Remarque: Assurez-vous d'effectuer correctement toutes les connexions de câbles audio avant de monter l'enceinte.

- Avertissement:
 1. Respectez les instructions d'installation à la lettre pour éviter les risques de dommage.
 2. Vérifiez que la hauteur de montage est inférieure à 2 m.

Français

Connexions

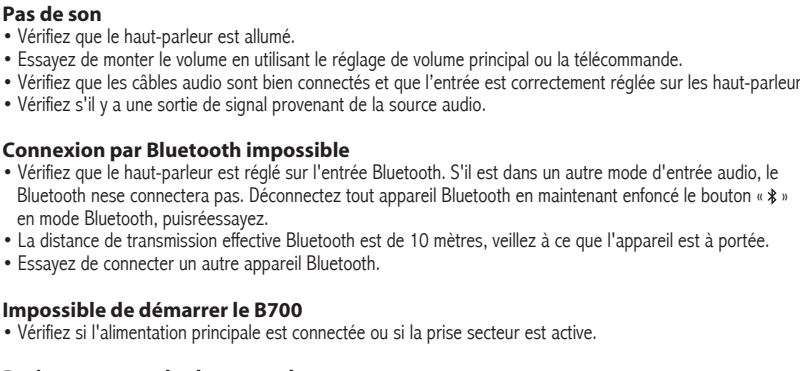


* Le type de prise illustré fait office d'illustration seulement.

Français

Mode d'emploi

- Entrée/sortie HDMI



1. Mode de sortie HDMI (ARC/eARC) :
 - Branchez le connecteur « HDMI ARC » sur la télévision au port de sortie « HDMI OUT(ARC/eARC) » sur le panneau arrière de la barre de son à l'aide du câble HDMI HD 4K.
 - Appuyez sur le bouton d'alimentation « ⏻ » de la barre de son ou sur le bouton « HDMI ARC » de la télécommande pour passer en mode d'entrée HDMI ARC. (L'affichage montre « ARC »).
 - HDMI ARC retrasmètra le signal audio au haut-parleur via le câble HDMI.
2. Mode HDMI 1/HDMI 2:
 - Connectez la source audio (comme un lecteur DVD, un décodeur, etc.) au port d'entrée « HDMI IN1 » ou « HDMI IN2 » sur le panneau arrière de la barre de son à l'aide du câble HDMI HD 4K.
 - Raccordez le connecteur HDMI sur la télévision au port de sortie « HDMI OUT(ARC/eARC) » sur le panneau arrière de la barre de son à l'aide d'un autre câble HDMI HD 4K. Le signal vidéo de la source audio sera transmis sur la télévision. (Remarque: Vous avez acheté ici un seul câble HDMI, des câbles supplémentaires peuvent être nécessaires.)
 - Appuyez sur le bouton d'alimentation « ⏻ » de la barre de son ou sur le bouton « HDMI 1/2 » de la télécommande pour basculer en mode d'entrée HDMI 1 ou HDMI 2. (La fenêtre de visualisations affiche « HDMI 1 / HDMI 2 »).

Remarque : 1. Tous les ports HDMI du produit prennent en charge le format vidéo 4K. 2. Prend en charge HDMI 2.1, HDCP, CEC, Dolby Vision®, HDR10+.

- Technologie Dolby

Dolby Atmos®
Ce produit prend en charge Dolby Atmos®.

Dolby Atmos® produit des expériences audio étonnantes grâce à sa technologie de pointe et à sa configuration audio complète avec haut-parleurs suspendus.

1. La technologie Dolby Atmos® est disponible qu'en mode HDMI
2. Assurez-vous que le contenu de la source audio et vidéo est compatible Dolby Atmos®
3. Assurez-vous que le format Bitstream ou RAW est sélectionné pour la sortie audio lorsque vous utilisez un lecteur de DVD Blu-ray ou d'autres périphériques
4. Lors de la lecture du format Dolby Atmos®/Dolby® Digital/PCM, la barre de son affiche respectivement DOLBY ATMOS/DOLBY AUDIO/PCM

Dolby Vision®
Ce produit prend en charge la transmission de signaux vidéo Dolby Vision® Compatible.

Dolby Vision® Compatible révolutionne votre expérience visuelle en salle et à la télévision avec une luminosité, un contraste et des couleurs à couper le souffle.

- Entrée audio

1. Entrée optique/coaxiale
 - Connectez une source audio (comme un lecteur DVD, un décodeur, etc.) au port de source « OPT / COAX » sur le panneau arrière du haut-parleur actif à l'aide du câble audio à fibre optique ou du câble coaxial (câble coaxial non fourni).
 - Appuyez sur le bouton « ⏻ » sur la barre de son ou sur le bouton « OPT/COAX » sur la télécommande pour sélectionner l'entrée optique/coaxiale. (La fenêtre d'affichage indique « OPT/COAX »).
 - Lisez la musique sur l'appareil connecté et faites les réglages à votre convenance.
2. Entrée AUX
 - Connectez la source audio au port source « AUX » sur le haut-parleur actif à l'aide d'un câble audio RCA de 3,5 mm ;
 - Appuyez sur le bouton d'alimentation « ⏻ » de la barre de son ou sur le bouton « AUX » de la télécommande pour passer à l'entrée aux. (L'écran affiche « AUX »).
 - Lisez la musique sur l'appareil connecté et faites les réglages à votre convenance.

Remarque: Seules les fonctions de signaux audio PCM standards (44,1kHz/48kHz/96kHz/192kHz) et les fonctions de signaux codés audio Dolby sont disponibles en mode optique/coaxial.

3. Entrée Bluetooth
 - Appuyez sur le bouton d'alimentation « ⏻ » ou sur le bouton « ⌂ » de la barre de son pour passer à l'entrée Bluetooth. Ou appuyez sur le bouton « ⌂ » de la télécommande pour passer en mode Bluetooth. L'enceinte passe automatiquement en mode d'association Bluetooth. (L'icône Bluetooth « BT » s'affiche et clignote dans la fenêtre d'affichage) ;

- Sélectionnez « EDIFIER B700 » dans les paramètres de votre appareil pour vous connecter. (L'icône « BT » s'affiche et reste allumée dans la fenêtre d'affichage après la connexion) ;
- Lisez la musique sur l'appareil connecté et faites les réglages à votre convenance.

L'icône « BT » s'affiche et reste allumée dans la fenêtre d'affichage

Remarque: 1. Le code PIN de connexion par défaut est « 0000 », si demandé. 2. Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, veuillez vous assurer que votre dispositif de source audio prend en charge les profils A2DP et AVRCP.

Français

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie: L/R/C: 15W+15W+15W
Ls/Rs: 15W+15W
Ltm/Rtm: 15W+15W

Caisson de basses: 70W

Réponse en fréquence: 45Hz-20KHz

Sources audio: HDMI 1, HDMI 2, Optique, Coaxial, Bluetooth, AUX

Sortie audio: SORTIE HDMI (ARC/eARC)

Informations sur l'adaptateur secteur:
Fabricant: EDIFIER
Modèle: ADT-60180
Entrée: 100-240V~50/60Hz 1,5A
Sortie: 18V ~ 3A

Déclaration pour l'UE
Bande de Fréquence (Bluetooth): 2.402GHz ~ 2.480GHz
Bande de Fréquence (5.8G): 5.725GHz ~ 5.820GHz
Puissance de Sortie (Bluetooth): <= 10 dBm (EIRP)
Puissance de Sortie RF (5.8G): <= 14 dBm (EIRP)

Il n'y a aucune restriction d'utilisation.

Français

Dépannage

- Pas de son

- Vérifiez que le haut-parleur est allumé.
- Essayez de monter le volume en utilisant le réglage de volume principal ou la télécommande.
- Vérifiez que les câbles audio sont bien connectés et que l'entrée est correctement réglée sur les haut-parleurs.
- Vérifiez s'il y a une sortie de signal provenant de la source audio.

- Connexion par Bluetooth impossible

- Vérifiez que le haut-parleur est réglé sur l'entrée Bluetooth. S'il est dans un autre mode d'entrée audio, le Bluetooth ne se connectera pas. Déconnectez tout appareil Bluetooth en maintenant enfoncée le bouton « ⌂ » en mode Bluetooth.
- Vérifiez que la distance de transmission effective Bluetooth est de 10 mètres, veillez à ce que l'appareil est à portée.
- Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.

- Impossible de débrancher le B700

- Vérifiez si l'alimentation principale est connectée ou si la prise secteur est active.

- Bruit provenant des haut-parleurs

Les haut-parleurs d'EDIFIER émettent peu de bruit, tandis que le bruit de fond de certains dispositifs audio est trop élevé. Veuillez débrancher les câbles audios et augmentez le volume. Si vous ne pouvez pas entendre les haut-parleurs en vous tenant à 1 mètre d'eux, alors il y a un problème avec ce produit.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com

Pour des demandes relatives à la garantie d'EDIFIER, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et lisez la section intitulée « Modalités de garantie ».

États-Unis et Canada: service@edifier.ca

Amérique du Sud: Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

Français

Pour plus d'informations, consultez notre site web:

www.edifier.com

@EdifierGlobal

@Edifier_Global

@Edifier_Global

Modèle: ED100026

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel.: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. Tous droits réservés.
Imprimé en Chine

AVIS: Pour les besoins du progrès technique et la mise à niveau du système, les informations contenues dans ce document peuvent être sujettes à changements à tout moment sans préavis.

Les produits d'EDIFIER seront modifiés pour certaines applications. Les photos, illustrations et spécifications montrées ici peuvent être légèrement différentes du produit réel. Si aucune différence n'est trouvée, le produit réel prévaut.

ES Importantes instrucciones sobre seguridad

- Lea atentamente las instrucciones. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
- Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.
- Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
- Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C. Se recomienda el transporte y almacenamiento del producto en un entorno de 0-35°C.
- Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.
- No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo ni salpicaduras.
- No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos que generen calor).
- No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, o velas encendidas, sobre el producto.
- No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación.
- Puede causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar una buena ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm).
- No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector coincide con ella y está orientada correctamente.
- Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de la zona para evitar que los traguen accidentalmente.
- No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caídas, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato.
- Antes de limpiar el producto con una goma seca, apáguelo y desconecte el enchufe.
- No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.
- El producto debe usarse a una altura inferior a 2000 m.
- No conecte este producto a la misma toma eléctrica usada por un aparato controlado mediante inversor o motor (como un frigorífico, lavavajillas, horno microondas o aire acondicionado). Las interferencias de la alimentación pueden hacer que el producto funcione incorrectamente o genere ruidos molestos según el uso del aparato. Si no es posible usar una toma eléctrica separada, conecte un filtro de interferencias de seguridad en este producto y la toma eléctrica.

La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.

Elimine este producto adecuadamente. No desheche el producto con residuos domésticos. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos contamine el entorno natural o dañe la salud humana, es necesario un reciclaje adecuado de este producto. Para garantizar el reciclaje de los recursos, desheche el producto en sus instalaciones de reciclaje locales o centros de recogida designados, o contacte con su vendedor local para obtener información.

Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tome precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.

Advertencia de alimentación:

1. Coloque el producto cerca de la toma de corriente de manera que se pueda manejar fácilmente.
2. Antes del uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a su alimentación local. Puede encontrar la tensión operativa correcta en la placa del producto.
3. Por motivos de seguridad, desconecte el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado.
4. En condiciones normales la alimentación puede calentarse. Mantenga una buena ventilación en la zona y tómelo con cuidado.
5. Placa identificadora y etiquetas de advertencias de seguridad en el chasis o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación.

- Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.
- Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas sustitibles por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación.
- Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.
- Este símbolo indica que el producto es un dispositivo eléctrico de CLASE II o doble aislamiento sin necesidad de conexión a tierra.

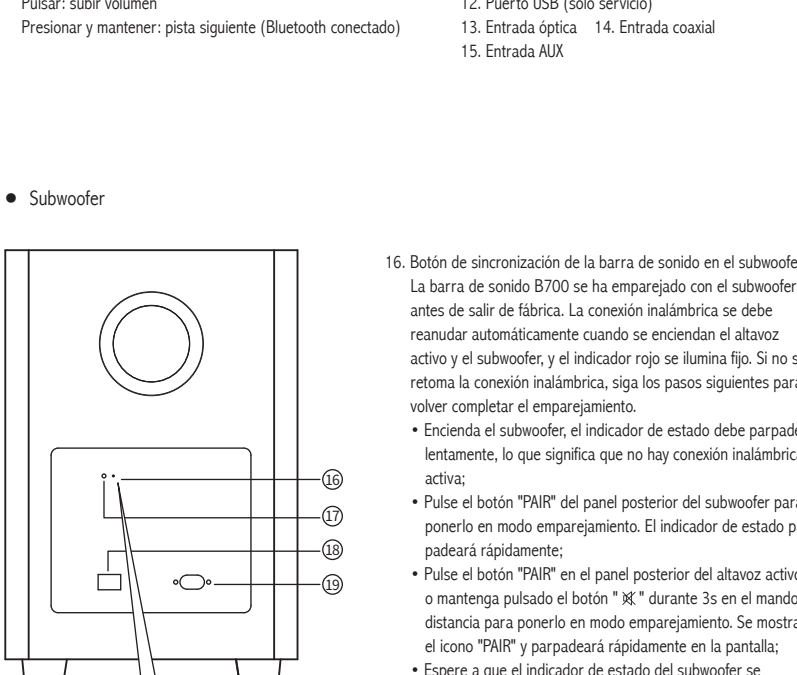
El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.

Producto inalámbrico:

1. Un producto inalámbrico puede generar frecuencias de radio de onda corta e interferir con el uso normal de otros dispositivos electrónicos o equipamiento médico.
2. Apague el producto si está prohibido. No use el producto en instalaciones médicas, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, sistemas de alarma contra incendios automáticos u otros dispositivos automatizados.
3. No use el producto cerca de marcapasos, a menos de 20 cm. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento normal del marcapasos u otros dispositivos médicos.

Español

Contenido de la caja



Nota:

- Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.
- Por motivos de mejora técnica y actualización del sistema, la información y especificaciones aquí contenidas pueden ser ligeramente distintas al producto real. Si se encuentra alguna diferencia, prevalece el producto real.

Español

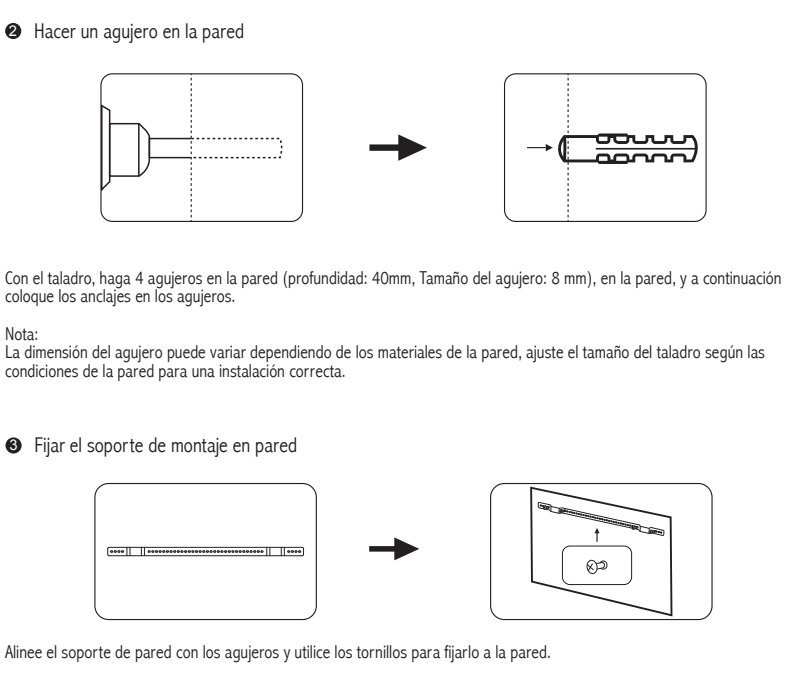
Uso funcional

• Barra de sonido



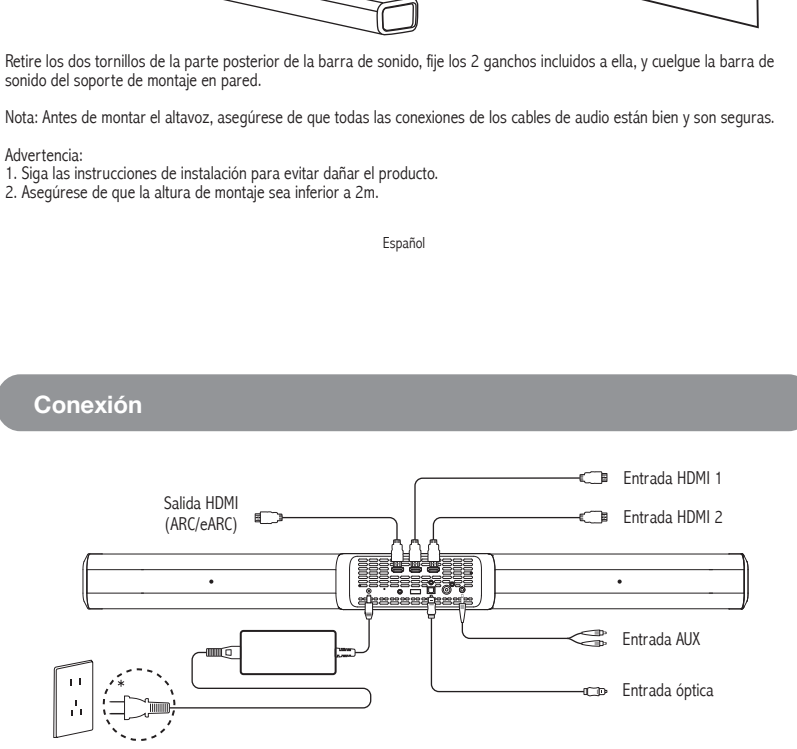
1. Ventana
2. Ventana receptora para el mando a distancia
3. Entrada Bluetooth
 - Presionar y mantener: desconectar Bluetooth (Bluetooth conectado)
4. Bajar volumen
 - Pulsar: bajar volumen
 - Presionar y mantener: pista anterior (Bluetooth conectado)
5. Subir volumen
 - Pulsar: subir volumen
 - Presionar y mantener: pista siguiente (Bluetooth conectado)
6. Interruptor de encendido/botón de cambio de modo
 - Pulsar: cambiar modo (HDMI ARC → HDMI 1 → HDMI 2 → OPT → COAX → Bluetooth → AUX)
7. Salida eARC/ARC
8. Entrada HDMI IN1
9. Entrada HDMI IN2
10. Puerto de cable de alimentación
11. Botón de emparejamiento de subwoofer en la barra de sonido
12. Puerto USB (solo servicio)
13. Entrada óptica
14. Entrada coaxial
15. Entrada AUX

• Subwoofer



Español

Mando a distancia



Español

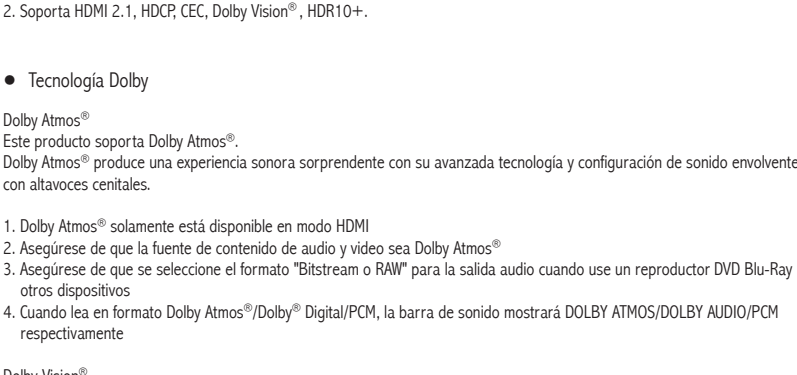
1. Encendido/apagado
2. Modo de efecto de sonido
 - Modo MOVIE
 - Modo MUSIC
 - Modo VOICE
 - Modo GAME
3. Activar/desactivar silencio
 - Pulsar: silenciar/desactivar silencio
 - Presionar y mantener: botón de emparejamiento de la barra de sonido
4. Suavizar
5. Entrada Bluetooth
 - Presionar y mantener: desconectar Bluetooth (Bluetooth conectado)
6. Pista anterior/siguiente. (Bluetooth conectado)
7. Control de volumen
8. Reproducir/Pausa (Bluetooth conectado)
9. Control de volumen de agudos
10. Control de volumen de graves
11. Salida HDMI (ARC/eARC)
12. Entrada HDMI 1/HDMI 2
13. Entrada AUX
14. Entrada óptica/coaxial

1. Como muestra la ilustración, presione hacia abajo la cubierta de la batería del mando a distancia con el pulgar y siga la dirección de la flecha para sacar la cubierta, introduzca una batería AAA (tenga en cuenta los polos "+/-" y "-/+").
2. La duración de la batería es habitualmente de 6 meses; sustitúyala cuando el mando a distancia no responda a la distancia de control se reduzca.
3. No use nunca baterías nuevas y usadas conjuntamente.

Español

Instalación del soporte de montaje en pared de la barra de sonido

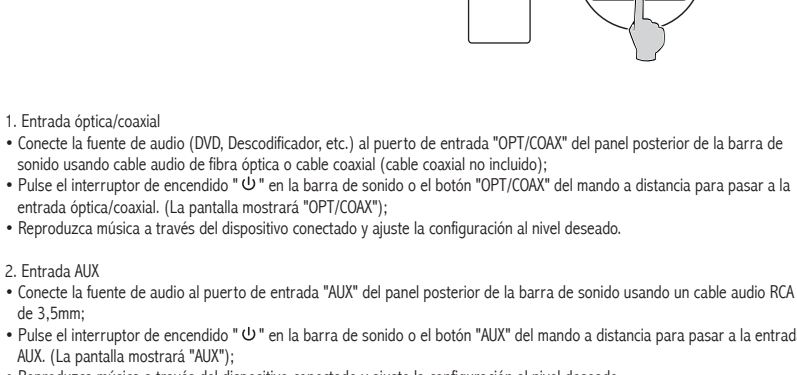
1. Marcar la posición del agujero



Adhiera el soporte de montaje en pared en una posición adecuada en la pared, alinee la línea central del soporte de montaje en pared con la de la TV y marque 4 agujeros.

Nota: Asegúrese de que la pared pueda soportar el peso de este producto. Una instalación incorrecta puede provocar accidentes, lesiones o daños al producto.

2. Hacer un agujero en la pared



Con el taladro, haga 4 agujeros en la pared (profundidad: 40mm, Tamaño del agujero: 8 mm), en la pared, y a continuación colóque los anclajes en los agujeros.

Nota: La dimensión del agujero puede variar dependiendo de los materiales de la pared, ajuste el tamaño del taladro según las condiciones de la pared para una instalación correcta.

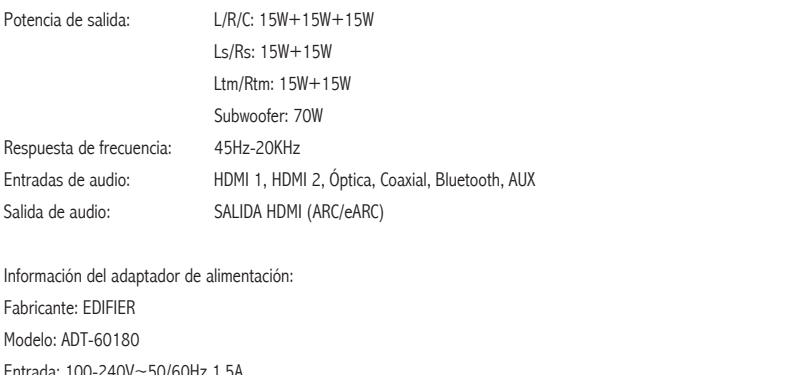
3. Fijar el soporte de montaje en pared



Alinee el soporte de pared con los agujeros y utilice los tornillos para fijarlo a la pared.

Nota: Los tornillos incluidos solamente son adecuados para paredes con estructura de hormigón y ladrillo, no para paredes de paneles de yeso, panelado de compuesto de espuma ni estructuras de madera. Consulte con un profesional para garantizar la seguridad e instalarlo en paredes con paneles de yeso y estructuras de madera.

4. Colocación de la barra de sonido en el soporte de pared



Retire los dos tornillos de la parte posterior de la barra de sonido, fije los 2 ganchos incluidos a ella, y cuelgue la barra de sonido del soporte de montaje en pared.

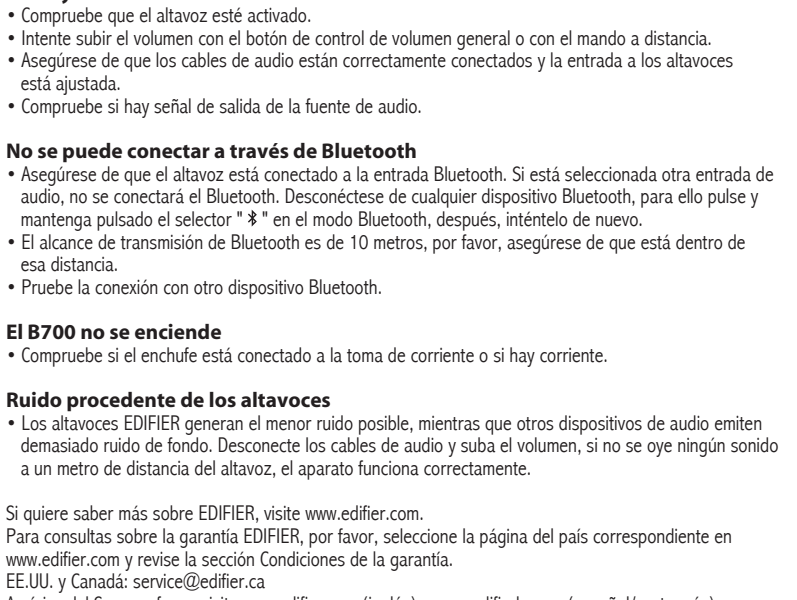
Nota: Antes de montar el altavoz, asegúrese de que todas las conexiones de los cables de audio están bien y son seguras.

Advertencia:

1. Siga las instrucciones de instalación para evitar dañar el producto.
2. Asegúrese de que la altura de montaje sea inferior a 2m.

Español

Conexión



Español

Instrucciones de funcionamiento

• Entrada/salida HDMI



1. Modo SALIDA HDMI (ARC/eARC):
 - Conecte el conector "HDMI ARC" de la TV al puerto de salida "HDMI OUT(ARC/eARC)" del panel posterior de la barra de sonido usando un cable HDMI 4K HD.
 - Pulse el interruptor de encendido "⏻" de la barra de sonido o el botón "HDMI ARC" del mando a distancia para cambiar al modo de entrada HDMI ARC. (La pantalla mostrará "ARC");
 - El HDMI ARC devolverá la señal de audio al altavoz a través del cable HDMI
2. Modo HDMI 1/HDMI 2:
 - Conecte la fuente de audio (DVD, Descodificador, etc.) al puerto de entrada "HDMI IN1" o "HDMI IN2" del panel posterior de la barra de sonido usando un cable HDMI 4K HD;
 - Conecte el conector "HDMI" de la TV al puerto de salida "HDMI OUT(ARC/eARC)" del panel posterior de la barra de sonido usando otro cable HDMI. La señal de video de la fuente de audio se emitirá a la TV. (Nota: Se incluye un cable HDMI; puede necesitar cables adicionales).
 - Pulse el interruptor de encendido "⏻" en la barra de sonido o el botón "HDMI 1/2" para pasar al modo de entrada HDMI 1 o HDMI 2. (La pantalla mostrará "HDMI 1"/"HDMI 2").

Nota:

1. Todos los puertos HDMI del producto soportan formato de video 4K.
2. Soporta HDMI 2.1, HDCP, CEC, Dolby Vision®, HDR10+.

• Tecnología Dolby

Dolby Atmos®
Este producto soporta Dolby Atmos®. Dolby Atmos® produce una experiencia sonora sorprendente con su avanzada tecnología y configuración de sonido envolvente con altavoces cenitales.

1. Dolby Atmos® solamente está disponible en modo HDMI
2. Asegúrese de que la fuente de contenido de audio y video sea Dolby Atmos®
3. Asegúrese de que se seleccione el formato "Dolby Atmos" para la salida audio cuando use un reproductor DVD Blu-Ray u otros dispositivos.
4. Cuando lea en formato Dolby Atmos®/Dolby® Digital/PCM, la barra de sonido mostrará DOLBY ATMOS/DOLBY AUDIO/PCM respectivamente

Dolby Vision®
Este producto soporta la transmisión de señales de video de Dolby Vision® Compatible. Dolby Vision® Compatible revivifica su experiencia de visualización en cines y en TV con impresionante brillo, relación de contraste y color.

• Entradas audio

1. Entrada óptica/coaxial
 - Conecte la fuente de audio (DVD, Descodificador, etc.) al puerto de entrada "OPT/COAX" del panel posterior de la barra de sonido usando cable audio de fibra óptica o cable coaxial (no incluido);
 - Pulse el interruptor de encendido "⏻" en la barra de sonido o el botón "OPT/COAX" del mando a distancia para pasar a la entrada óptica/coaxial. (La pantalla mostrará "OPT/COAX");
 - Reproduzca música a través del dispositivo conectado y ajuste la configuración al nivel deseado.
2. Entrada AUX
 - Conecte la fuente de audio al puerto de entrada "AUX" del panel posterior de la barra de sonido usando un cable audio RCA de 3,5mm;
 - Pulse el interruptor de encendido "⏻" en la barra de sonido o el botón "AUX" del mando a distancia para pasar a la entrada AUX. (La pantalla mostrará "AUX");
 - Reproduzca música a través del dispositivo conectado y ajuste la configuración al nivel deseado.

Nota: Solamente funcionan señales audio PCM estándar (44.1kHz/48kHz/96kHz/192kHz) y señales con codificación audio Dolby en la entrada óptica/coaxial.

3. Entrada Bluetooth

- Pulse el interruptor de encendido "⏻" o el botón "⏻" en la barra de sonido para pasar a la entrada Bluetooth. O pulse el botón "⏻" en el mando a distancia para modo Bluetooth. El altavoz accederá automáticamente al estado de emparejamiento Bluetooth. (Se mostrará el icono Bluetooth "BT" y parpadeará en la pantalla);

- Seleccione "EDIFIER B700" en la configuración de su dispositivo para conectar. (Se mostrará el icono "BT" y quedará fijo en la pantalla cuando esté conectado);
- Reproduzca música a través del dispositivo conectado y ajuste la configuración al nivel deseado.

Nota:

1. Si necesita el código PIN para conectarse, introduzca "0000".
2. Para disfrutar de todas las funciones de Bluetooth de este producto, asegúrese de que su dispositivo de fuente de sonido dispone de perfiles A2DP y AVRCP.

Español

Especificaciones

- Potencia de salida: L/R/C: 15W+15W+15W
Ls/Rs: 15W+15W
Ltm/Rtm: 15W+15W
Subwoofer: 70W
- Respuesta de frecuencia: 45Hz-20KHz
- Entradas de audio: HDMI 1, HDMI 2, Óptica, Coaxial, Bluetooth, AUX
- Salida de audio: SALIDA HDMI (ARC/eARC)
- Información del adaptador de alimentación:
Fabricante: EDIFIER
Modelo: ADT-60180
Entrada: 100-240V~50/60Hz, 1,5A
Salida: 18V 3A
- Declaración para la UE
Banda de Frecuencia (Bluetooth): 2.402GHz ~ 2.480GHz
Banda de Frecuencia (5.8G): 5.725GHz ~ 5.820GHz
RF Potencia de Salida (Bluetooth): <= 10 dBm (EIRP)
RF Potencia de Salida (5.8G): <= 14 dBm (EIRP)
No hay restricciones de uso.

Español

Resolución de problemas

No hay sonido

- Compruebe que el altavoz esté activado.
- Intente subir el volumen con el botón de control de volumen general o con el mando a distancia.
- Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y la entrada a los altavoces está ajustada.
- Compruebe si hay señal de salida de la fuente de audio.

No se puede conectar a través de Bluetooth

- Asegúrese de que el altavoz está conectado a la entrada Bluetooth. Si está seleccionada otra entrada de audio, no se conectará el Bluetooth. Desconéctese de cualquier dispositivo Bluetooth, para ello pulse y mantenga pulsado el selector "⏻" en el modo Bluetooth, después, inténtelo de nuevo.
- El alcance de transmisión de Bluetooth es de 10 metros, por favor, asegúrese de que está dentro de esa distancia.
- Pruebe la conexión con otro dispositivo Bluetooth.

El B700 no se enciende

- Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente o si hay corriente.

Ruido procedente de los altavoces

- Los altavoces EDIFIER generan el menor ruido posible, mientras que otros dispositivos de audio emiten demasiado ruido de fondo. Desconecte los cables de audio y suba el volumen, si no se oye ningún sonido a un metro de distancia del altavoz, el aparato funciona correctamente.

Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com.
Para consultas sobre la garantía EDIFIER, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía.
EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca
América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifier.com (español/portugués) para obtener información de contacto local.

Español

Para más información, visite nuestro sitio web:

@Ediferglobal

@Edifer_Global

@Edifer_Global

Modelo: EDF100026

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989

www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. Todos los derechos reservados.
Impreso en China

NOTIFICACIÓN:
Debido a la necesidad de mejorar técnicas y actualizaciones del sistema, la información aquí contenida puede estar sujeta a cambios ocasionales sin previo aviso.
Los productos EDIFIER se personalizan para distintas aplicaciones. Las imágenes e ilustraciones mostradas en este manual pueden ser ligeramente distintas del producto real. Si se encuentra alguna diferencia, prevalece el producto real.

DE Wichtige sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen im Abschnitt Geräteanschluss.
- Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit D-35°C zu verwenden. Der Versand und die Lagerung des Produkts in einer Umgebung von 0-35°C wird empfohlen.
- Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser räumen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
- Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln).
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; sie sollten Fernquellen, wie die Hände der Kinder, darauf abgeleitet werden.
- Blockieren Sie keine Lüftungslöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungslöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischem Schlag führen.
- Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).
- Keine Gewalt in die Buchse einfüllen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zu Buchse passt und in die richtige Richtung weist.
- Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden.
- Das Gehäuse selbst selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparaturdienst erfolgen.
- Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker.
- Keinen Stecker jemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie eine weiche Lösungsmittel und sauberes Wasser für die Reinigung.
- Das Produkt darf nicht in einer Höhe/In der Höhe/Betrieb genommen werden, die mehr als 2000 m beträgt.
- Schließen Sie dieses Produkt nicht an dieselbe Steckdose an, an die auch ein Gerät angeschlossen ist, das von einem Wechselrichter oder Motor getrieben wird (z. B. Kühlschrank, Waschmaschine, Mikrowelle oder Klimagerät). Netzleitungs können zu Funktionsverlust des Geräts führen oder, je nach Art der Verwendung des Geräts, erhebliche Störungen verursachen. Wenn es nicht möglich ist, eine separate Steckdose zu verwenden, schließen Sie bitte einen Netzstromfilter zwischen diesem Produkt und der Steckdose an.

- Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.
- Richtige Entsorgung dieses Produkts: Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, das Produkt verantwortlich recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwertung der Materialressourcen zu fördern. Bitte das gebrauchte Gerät an den Rücknahme- und Sammelstellen abgeben oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können das Produkt umweltgerecht recyceln.

- Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

- Stromwarnung:**
- Platzieren Sie das Produkt zum einfachen Einsatz in der Nähe der Steckdose.
 - Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen.
 - Das Produkt aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum aus der Steckdose ziehen.
 - Unter normalen Bedingungen kann sich das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Umgebungsbelüftung und lassen Sie die Steckdose warm werden.
 - Produkt-Namensschild und Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder des Netzteils.

- Dieses Symbol macht den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannungen im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlag-Risiko für Personen darzustellen.
- Dieses Symbol warnt den Benutzer, das Gehäuse des Produkts nicht zu zerlegen und weist darauf hin, dass es im Inneren keine austauschbare Teile gibt. Bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst-Zentrum.
- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.
- Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich um ein Produkt der KLASSE II handelt bzw. um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät, das keine Erdung erfordert.

- Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.
- Das drahtlose Produkt:**
- Das drahtlose Produkt kann Kurzwellen-Funkfrequenzen erzeugen und mit den normalen Gebrauch anderer elektronischer Geräte oder medizinischer Geräte stören.
 - Das Produkt ausschalten, wo es nicht zugelassen ist. Das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, in Tankstellen, in der Nähe automatischer Tore, automatischer Brandmeldelanlagen oder anderer automatisierter Geräte verwenden.
 - Das Produkt nicht in einer Reichweite von 20 cm in der Nähe eines Herzschrittmachers verwenden. Die Funkwellen können den normalen Betrieb des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinträchtigen.

Deutsch

Lieferumfang

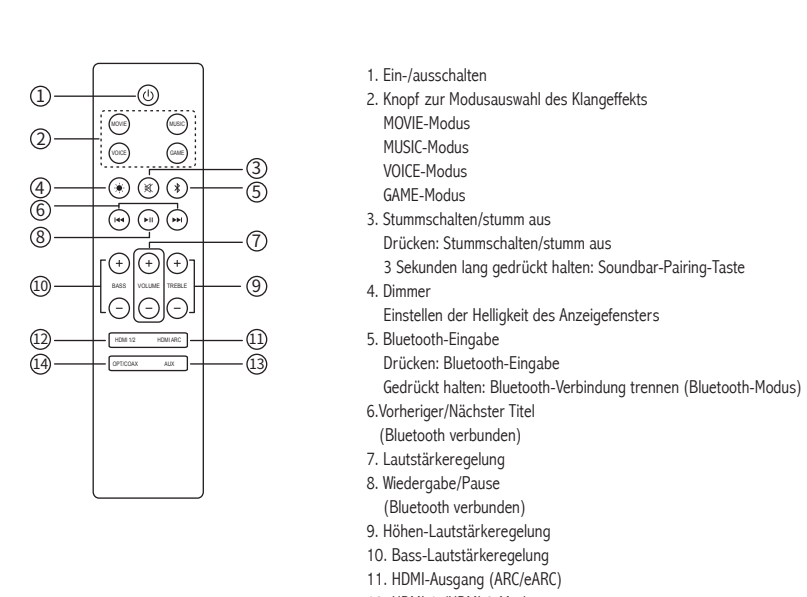


Hinweis: Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Aufgrund notwendiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die hierin enthaltenen Informationen und Spezifikationen sich jederzeit vom tatsächlichen Produkt unterscheiden. Bei vorhandenem Unterschied ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

Deutsch

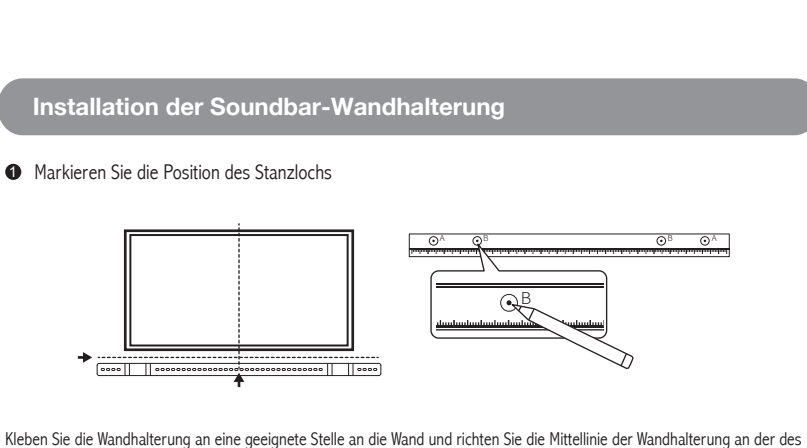
Funktionsweise

- Soundbar**



- Anzeigefenster
- Empfangsfenster für die Fernsteuerung
- Bluetooth-Eingabe
Drücken: Bluetooth-Eingabe
Gedrückt halten: Bluetooth-Verbindung trennen (Bluetooth verbunden)
- Verringern der Lautstärke
Drücken: verringern der Lautstärke
Gedrückt halten: vorheriger Titel (Bluetooth verbunden)
- Erhöhen der Lautstärke
Drücken: erhöhen der Lautstärke
Gedrückt halten: nächster Titel (Bluetooth verbunden)
- Netzschalter/Modus-Umschalttaste
Drücken: Umschaltmodus „HDMI ARC“ → HDMI 1 → HDMI 2 → OPT → COAX → Bluetooth → AUX“
Gedrückt halten: Ein-/Aussschalten
- eARC/AUX-Ausgang
- HDMI IN1 - Eingang
- HDMI IN2 - Eingang
- Anschluss für Netzkabel
- Tiefhörer-Kopplungstaste an der Soundbar
- USB-Anschluss (nur Service)
- Optischer-Eingang
- Koaxialer-Eingang
- AUX-Eingang

- Tiefhörer**

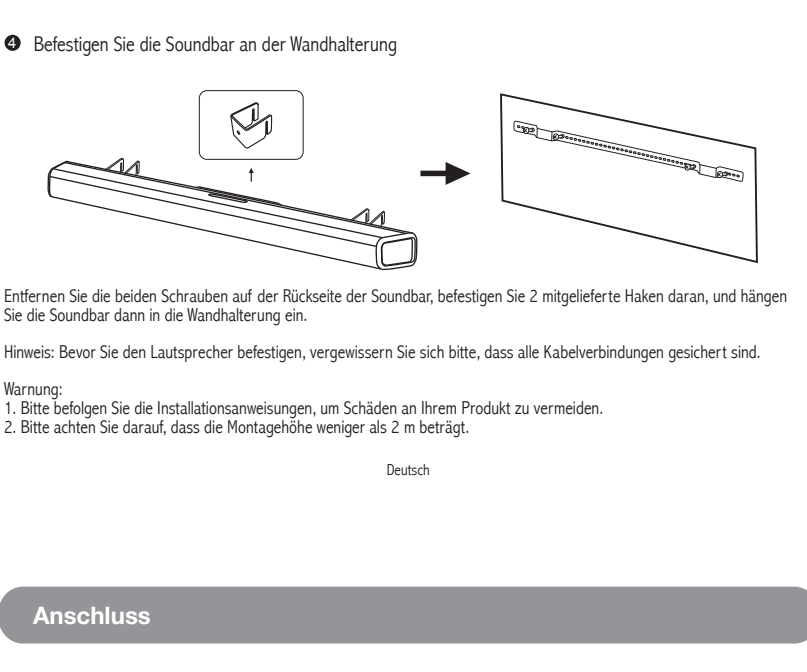


- Die B700 Soundbar wurde vor Verlassen des Werks mit dem Subwoofer gepaart. Die drahtlose Verbindung sollte automatisch wiederhergestellt werden, wenn sowohl der Aktivlautsprecher als auch der Subwoofer eingeschaltet sind, und die rote Anzeige dauerhaft leuchtet. Sollte sich die drahtlose Verbindung nicht wiederherstellen lassen, führen Sie die folgenden Schritte durch, um die Geräte erneut miteinander zu koppeln.
- Schalten Sie den Subwoofer ein, sollte die Statusanzeige langsam blinken, was bedeutet, dass keine aktive drahtlose Verbindung besteht.
- Drücken Sie die „PWR“-Taste auf der Rückseite des Subwoofers, um ihn in den Paarungs-Modus zu versetzen. Die Statusanzeige blinkt nun schnell.
- Drücken Sie die Taste „PWR“ auf der Rückseite des aktiven Lautsprechers oder halten Sie die Taste „X“ auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt, um den Paarungs-Modus zu aktivieren. Das Symbol „PWR“ erscheint und blinkt schnell im Anzeigefenster.
- Warten Sie, bis die Statusanzeige am Subwoofer konstant leuchtet und das Symbol „PWR“ im Anzeigefenster des aktiven Lautsprechers 2 Sekunden lang aufleuchtet. Dann wird das Pairing durchgeführt und eine drahtlose Verbindung hergestellt.

- Statusanzeige
- Ein-/Aussschalter
- Anschluss für Netzkabel

Deutsch

Fernbedienung



- Ein-/aussschalten
- Knopf zur Modusauswahl des Klingeffekts
MOVIE-Modus
MUSIC-Modus
VOICE-Modus
GAME-Modus
- Stummschalten/stumm aus
Drücken: Stummschalten/stumm aus
3 Sekunden lang gedrückt halten: Soundbar-Pairing-Taste
- Einstellen der Helligkeit des Anzeigefensters
- Bluetooth-Eingabe
Drücken: Bluetooth-Eingabe
Gedrückt halten: Bluetooth-Verbindung trennen (Bluetooth verbunden)
- Vorheriger/Nächster Titel (Bluetooth verbunden)
- Lautstärkeregelung
- Wiedergabe/Pause (Bluetooth verbunden)
- Höhen-/Lautstärkeregelung
- Bass-/Lautstärkeregelung
- HDMI-Ausgang (ARC/eARC)
- HDMI 1-/HDMI 2-Modus
- AUX-Eingang
- Optischer-Eingang/Koaxialer-Eingang

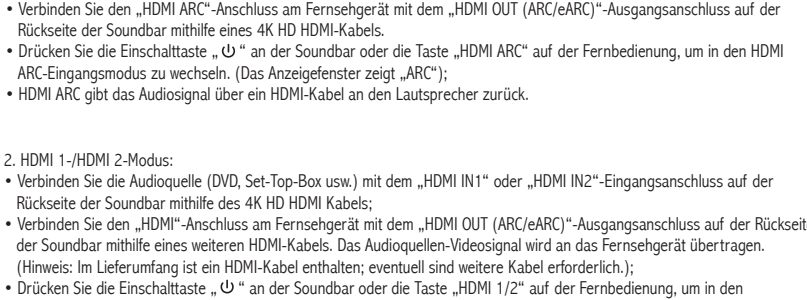
- Wie die Abbildung zeigt, drücken Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung mit dem Daumen und folgen Sie der Pfeilrichtung, um die Abdeckung zu entfernen. Funktioniert es nicht, die Batterieabdeckung 30 Sekunden lang gedrückt, um den Paarungs-Modus zu aktivieren. Das Symbol „PWR“ erscheint und blinkt schnell im Anzeigefenster.
- Die Batterie sollte keiner starken Hitze wie direkter Sonnenstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt sein. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder ähnlichen Typ.
- Vermischen Sie niemals alte und neue Batterien.

- Hinweis:
- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen und feuchten Orten auf.
 - Entladen Sie die Batterien nicht.
 - Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch, um ein Auslaufen zu vermeiden.
 - Die Batterie sollte keiner starken Hitze wie direkter Sonnenstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt sein.
 - Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird.

Deutsch

Installation der Soundbar-Wandhalterung

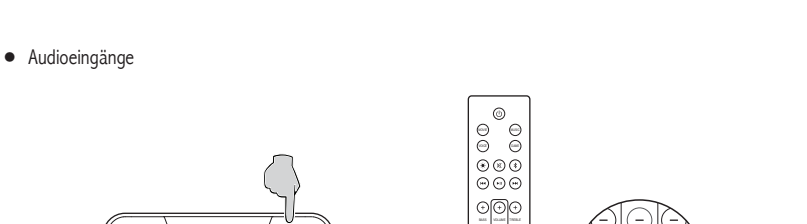
- 1. Markieren Sie die Position des Stanzlochs**



Kleben Sie die Wandhalterung an eine geeignete Stelle an die Wand und richten Sie die Mittellinie der Wandhalterung an der des Fernsehers aus. Markieren Sie dann 4 Löcher.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Wand dem Gewicht des Produkts standhält. Eine unsachgemäße Installation kann zu Unfällen, Verletzungen oder Produktschäden führen.

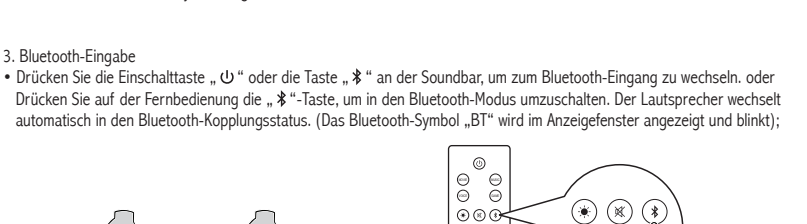
- 2. Bohren Sie ein Loch in die Wand**



Bohren Sie 4 Löcher (Tiefe: 40 mm, Lochgröße: 8 mm) in die Wand, dann Dübel in die Löcher schlagen.

Hinweis: Die Lochabmessungen können je nach Beschaffenheit der Wand variieren. Für eine einwandfreie Montage, passen Sie bitte die Bohrgröße den Umständen entsprechend an.

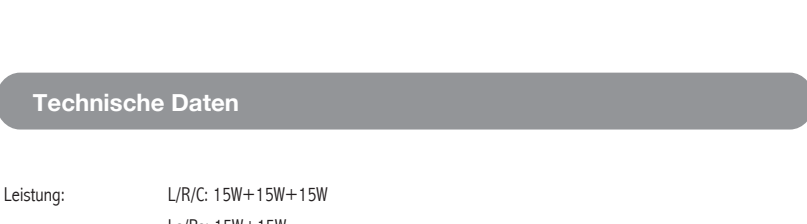
- 3. Wandhalterung befestigen**



Richten Sie die Halterung an den Bohrlochern aus und nutzen Sie Schrauben zur Befestigung.

Hinweis: Die mitgelieferten Schrauben sind nur für Wände aus Beton und Ziegeln geeignet, nicht für Wände mit Gipsplatte, Schaumverputzungen und Holzstruktur. Wenden Sie sich bitte an einen Fachmann, um die Sicherheit zu gewährleisten, wenn Sie Gipsplatte oder Holzkonstruktionen installieren müssen.

- 4. Befestigen Sie die Soundbar an der Wandhalterung**



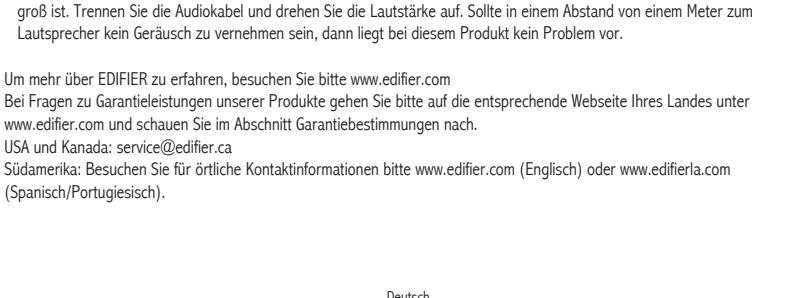
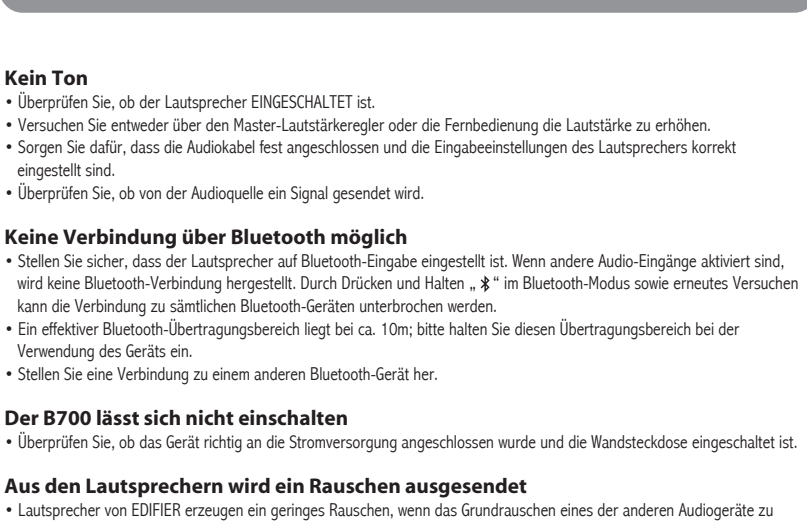
Entfernen Sie die beiden Schrauben auf der Rückseite der Soundbar, befestigen Sie 2 mitgelieferte Haken daran, und hängen Sie die Soundbar an die Wandhalterung ein.

Hinweis: Bevor Sie den Lautsprecher befestigen, vergewissern Sie sich bitte, dass alle Kabelverbindungen gesichert sind.

- Warnung:
- Bitte befolgen Sie die Installationsanweisungen, um Schäden an Ihrem Produkt zu vermeiden.
 - Bitte achten Sie darauf, dass die Montagehöhe weniger als 2 m beträgt.

Deutsch

Anschluss

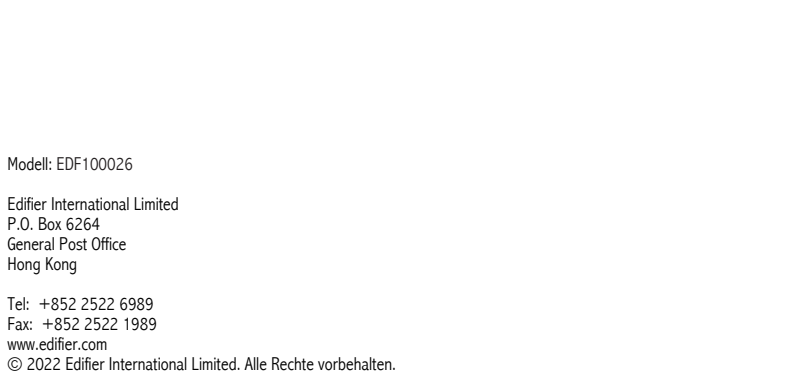


* Dieser Steckertyp dient nur zur Veranschaulichung.

Deutsch

Bedienungsanleitung

- HDMI-Eingang/-Ausgang**



- HDMI OUT (ARC/eARC) Modus:
• Verbinden Sie den „HDMI ARC“-Anschluss am Fernsehgerät mit dem „HDMI OUT (ARC/eARC)“-Ausgangsanschluss auf der Rückseite der Soundbar mithilfe eines 4K HD HDMI-Kabels.
• Drücken Sie die Einschalttaste „U“ an der Soundbar oder die Taste „HDMI ARC“ auf der Fernbedienung, um in den HDMI ARC-Eingangsmodus zu wechseln. (Das Anzeigefenster zeigt „ARC“).
• HDMI ARC gibt das Audiosignal über ein HDMI-Kabel an den Lautsprecher zurück.
- HDMI 1-/HDMI 2-Modus:
• Verbinden Sie die Audioquelle (DVD, Set-Top-Box usw.) mit dem „HDMI IN1“ oder „HDMI IN2“-Eingangsanschluss auf der Rückseite der Soundbar mithilfe eines 4K HD HDMI-Kabels.
• Verbinden Sie den „HDMI“-Anschluss am Fernsehgerät mit dem „HDMI OUT (ARC/eARC)“-Ausgangsanschluss auf der Rückseite der Soundbar mithilfe eines weiteren HDMI-Kabels. Das Audioquellen-Videoformat wird an das Fernsehgerät übertragen. (Hinweis: Im Lieferumfang ist ein HDMI-Kabel enthalten; eventuell sind weitere Kabel erforderlich.)
• Drücken Sie die Einschalttaste „U“ an der Soundbar oder die Taste „HDMI 1/2“ auf der Fernbedienung, um in den Eingangsmodus HDMI 1 oder HDMI 2 zu wechseln. (Das Display zeigt „HDMI 1“/„HDMI 2“ an.)

Hinweis:
1. Alle HDMI-Anschlüsse des Produkts unterstützen das HDR10-Format.
2. Unterstützt HDMI 2.1, HDCP, CEC, Dolby Vision®, 4K10+.

- Dolby-Technologie**

Dolby Atmos®
Dieses Produkt unterstützt Dolby Atmos®
Dolby Atmos® sorgt mit seiner fortschrittlichen Technologie und der Rundum-Audio-Konfiguration mit Overhead-Lautsprechern für erstaunliche Klangerlebnisse.

- Dolby Atmos® ist nur im HDMI-Modus verfügbar.
- Stellen Sie sicher, dass die Audio- und Videoquelle Dolby Atmos® ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Format „Bitstream“ oder „RAW“ für die Audioausgabe ausgewählt ist, wenn Sie einen Blu-ray-DVD-Player oder andere Geräte verwenden.
- Wenn das Dolby Atmos®/Dolby® Digital/PCM-Format gelesen wird, zeigt die Soundbar DOLBY ATMOS/DOLBY AUDIO/PCM an.

Dolby Vision®
Dieses Produkt unterstützt die Übertragung von Videosignalen, die mit Dolby Vision® Compatible sind.
Dieses Vision® Compatible revolutioniert Ihre Seherlebnisse in Kinno und auf dem Fernseher mit atemberaubender Helligkeit, Kontrastverhältnis und Farbe.

- Audioeingänge**

- Optischer-Eingang/Koaxialer-Eingang
• Schließen Sie die Audioquelle (DVD, Set-Top-Box usw.) über das Glasfaser-Audiokabel oder Koaxiales Kabel an den Eingang „OPT/COAX“ auf der Rückseite des Aktiv-Lautsprechers an (Koaxiales Kabel nicht enthalten).
• Drücken Sie die Einschalttaste „U“ an der Soundbar oder die Taste „OPT/COAX“ auf der Fernbedienung, um zum optischen/koaxialen Eingang zu wechseln. (Das Anzeigefenster zeigt „OPT/COAX“ an).
• Spielen Sie Musik auf dem angeschlossenen Gerät ab und passen Sie die Einstellungen Ihren Wünschen an.
- AUX-Eingang
• Schließen Sie die Audioquelle mit einem 3,5-mm-RCA-Audiokabel an den „AUX“-Eingang auf der Rückseite der Soundbar an.
• Drücken Sie die Einschalttaste „U“ an der Soundbar oder die Taste „AUX“ auf der Fernbedienung, um zum AUX-Eingang zu wechseln. (Das Anzeigefenster zeigt „AUX“).
• Spielen Sie Musik auf dem angeschlossenen Gerät ab und passen Sie die Einstellungen Ihren Wünschen an.

Hinweis:
Im optischen/koaxialen Modus funktionieren nur die standardmäßigen PCM-Audiosignale (44,1 KHz/48 KHz/96 KHz/192KHz) und die verschlüsselten Dolby-Audiosignale.

- Bluetooth-Eingabe
• Drücken Sie auf die Einschalttaste „U“ oder die Taste „X“ an der Soundbar, um zum Bluetooth-Eingang zu wechseln.
• Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste „BT“ in den Bluetooth-Modus umzuschalten. Der Lautsprecher wechselt automatisch in den Bluetooth-Kopplungsstatus. (Das Bluetooth-Symbol „BT“ wird im Anzeigefenster angezeigt und blinkt).

- Wählen Sie in Ihrer Geräteeinstellung „EDIFIER B700“, um eine Verbindung herzustellen. (Das „BT“-Symbol wird im Anzeigefenster angezeigt und leuchtet nach dem Anschluss konstant).
- Spielen Sie Musik auf dem angeschlossenen Gerät ab und passen Sie die Einstellungen Ihren Wünschen an.

Hinweis:
1. Der PIN-Code zur Verbindung, falls erforderlich, lautet „0000“.
2. Um in dem Genuss aller Bluetooth-Funktionen des Produkts zu kommen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihre Audioquelle über die Freie Audio- und A/VCP verfügt.

Deutsch

Technische Daten

Leistung:	Lr/Rc: 15W+15W+15W Ls/Rs: 15W+15W Ltm/Rtm: 15W+15W Tiefhörer: 70W
Frequenzgang:	45Hz-20KHz
Audioeingang:	HDMI 1, HDMI 2, Optisch, Koaxial, Bluetooth, AUX
Audioausgang:	HDMI AUS (ARC/eARC)
Informationen zum Netzadapter:	
Hersteller:	EDIFIER
Modell:	ADT-60180
Eingang:	100-240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A
Ausgang:	18V ~ 3A
EU-Konformitätserklärung	
Frequenzband (Bluetooth):	2.402GHz ~ 2.480GHz
Frequenzband (5.8G):	5.725GHz ~ 5.820GHz
RF Ausgangsleistung (Bluetooth):	≤ 10 dBm (EIRP)
RF Ausgangsleistung (5.8G):	≤ 14 dBm (EIRP)
Keine Nutzungsbeschränkungen vorhanden:	

Deutsch

Fehlerbehebung

- Kein Ton**

- Überprüfen Sie, ob der Lautsprecher EINGESCHALTET ist.
- Versuchen Sie entweder über den Master-Lautstärkeregelung oder die Fernbedienung die Lautstärke zu erhöhen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Audiokabel fest angeschlossen sind und die Eingabeinstellungen des Lautsprechers korrekt eingestellt sind.
- Überprüfen Sie, ob von der Audioquelle ein Signal gesendet wird.

- Keine Verbindung über Bluetooth möglich**

- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher auf Bluetooth-Eingabe eingestellt ist. Wenn andere Audio-Eingänge aktiviert sind, wird keine Bluetooth-Verbindung hergestellt. Durch Drücken und Halten „X“ in den Bluetooth-Modus sowie erneutes Versuchen kann die Verbindung zu sämtlichen Bluetooth-Geräten unterbrochen werden.
- Ein effektiver Bluetooth-Übertragungsbereich liegt bei ca. 10m; bitte halten Sie diesen Übertragungsbereich bei der Verwendung des Geräts ein.
- Stellen Sie eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät her.

- Der B700 lässt sich nicht einschalten**

- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen wurde und die Wandsteckdose eingeschaltet ist.

- Aus den Lautsprechern wird ein Rauschen ausgedehnt**

- Lautsprecher von EDIFIER erzeugen ein geringes Rauschen, wenn das Grundrauschen eines anderen Audiogeräte zu groß ist. Trennen Sie die Audiokabel und drehen Sie die Lautstärke auf. Sollte in einem Abstand von einem Meter zum Lautsprecher kein Geräusch zu vernehmen sein, dann liegt bei diesem Produkt kein Problem vor.

Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com

Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter www.edifier.com und schauen Sie im Abschnitt Garantiebestimmungen nach.

USA und Kanada: service@edifier.ca

Südamerika: Besuchen Sie für Ihre Kontaktinformationen bitte www.edifier.com (Englisch) oder www.edifier.com (Spanisch/Portugiesisch).

Deutsch

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website:

www.edifier.com

@EdifierGlobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Modell: EDF100026

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. Alle Rechte vorbehalten.
Gedruckt in China

HINWEIS:

Aufgrund notwendiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die hierin enthaltenen Informationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Produkte von EDIFIER werden für verschiedene Anwendungen entsprechend angepasst. Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Fotos und Abbildungen können sich von denen des tatsächlichen Produkts geringfügig unterscheiden. Bei vorhandenem Unterschied ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

IT Istruzioni importanti sulla sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
- Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
- Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
- Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35°C. Si raccomanda di spedire e conservare il prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 0-35°C.
- Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
- Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
- Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calore (ad es. termofoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
- Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto, non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
- Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
- Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
- Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta.
- Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere inghiottite per errore.
- Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'installazione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
- Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
- Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcool o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.
- Il prodotto deve essere utilizzato ad un'altitudine inferiore a 2000m.
- Non collegare il prodotto alla stessa presa di corrente utilizzata da un apparecchio controllato da un invertitore o da un motore (come un frigorifero, una lavatrice, un forno a microonde o un condizionatore d'aria). I disturbi dell'alimentazione possono causare il malfunzionamento del prodotto o produrre un rumore significativo in base alle modalità di utilizzo dell'apparecchio. Se non è possibile utilizzare una presa di corrente separata, collegare un filtro antisturbo tra il prodotto e la presa di corrente.

- ⚠ La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.
- ♻ Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servitevi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattate il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per il riciclaggio ecologicamente sicuro.

- ⚠ Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

- Avvertenza sull'alimentazione:**
1. Posizionare il prodotto vicino alla presa elettrica per agevolare l'uso.
 2. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.
 3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
 4. In condizioni normali l'alimentatore può fidsarsi. Mantenere una buona ventilazione nell'area di prestazione.
 5. La targhetta del prodotto e le etichette con le avvertenze di sicurezza sono situate sulla custodia o sul fondo del prodotto o dell'adattatore di alimentazione.

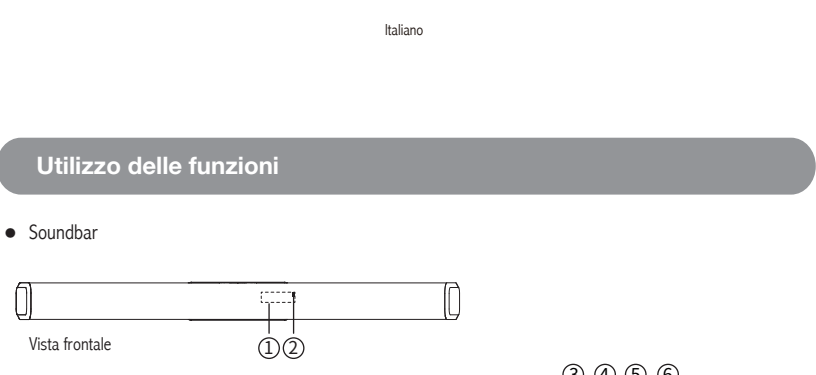
- ⚠ Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.
- ⚠ Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro autorizzato e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni.
- 🏠 Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- 🔌 Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non necessita di messa a terra.

La spina principale e il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

- Prodotti wireless:**
1. I prodotti wireless possono generare radiofrequenze a onde corte ed interferire con il normale uso di altri dispositivi elettronici o apparecchiature mediche.
 2. Spegner il prodotto quando non è consentito. Non usare il prodotto in strutture mediche, in aereo, presso i distributori di benzina, vicino a cancelli automatici, sistemi di allarme anti-incendio automatici o altri dispositivi automatici.
 3. Non usare il prodotto in prossimità di pacemaker entro una distanza di 20cm. Le onde radio possono influire sul normale funzionamento del pacemaker o di altri dispositivi medici.

Italiano

Contenuto della confezione

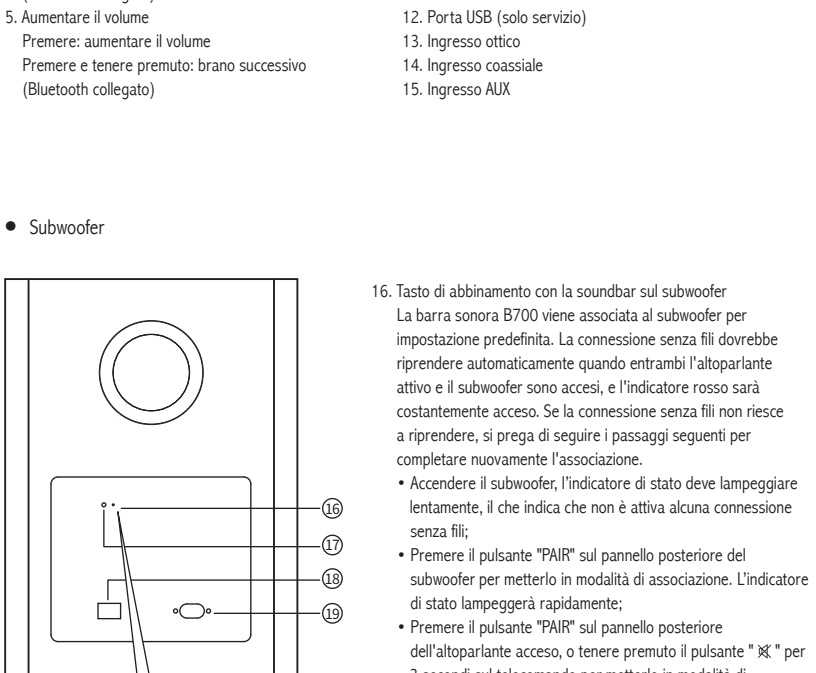


- Nota:
- Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
 - Per via di miglioramenti tecnici e di aggiornamenti del sistema, le informazioni e le specifiche contenute nel presente documento potrebbero differire leggermente dal prodotto. In caso di eventuali differenze, prevale il prodotto reale.

Italiano

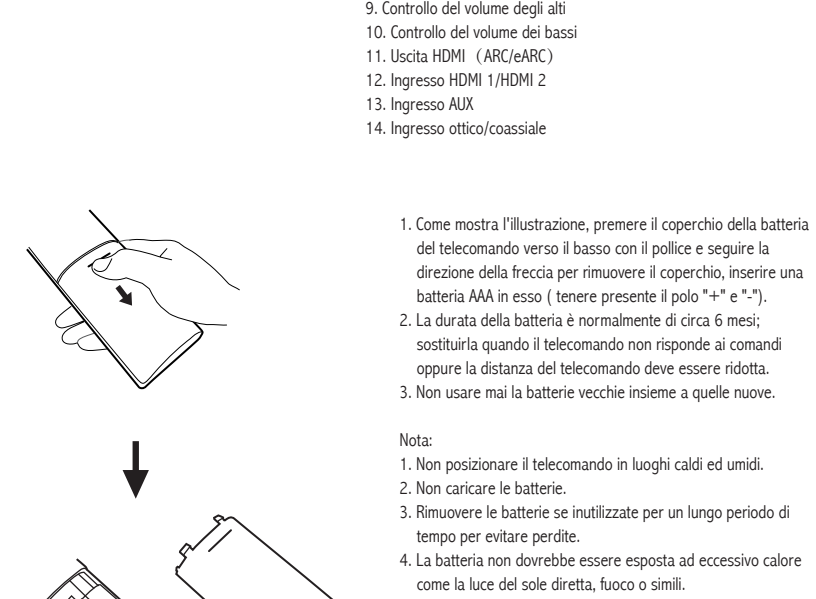
Utilizzo delle funzioni

- **Soundbar**



1. Finestra display
2. Pannello ricevitore per telecomando
3. Ingresso Bluetooth
Premere e tenere premuto: disconnettere il Bluetooth (Bluetooth collegato)
4. Abbassare il volume
Premere e tenere premuto: brano precedente (Bluetooth collegato)
5. Aumentare il volume
Premere e tenere premuto: brano successivo (Bluetooth collegato)
6. Pulsante dell'interruttore di accensione/comutatore di modalità
Premere: cambiare modalità "HDMI ARC -> HDMI 1 -> HDMI 2 -> OPT -> COAX -> Bluetooth -> AUX"
Premere e tenere premuto: accensione/spegnimento (on/off)
7. Usata eARC/Arc
8. Ingresso HDMI IN1
9. Ingresso HDMI IN2
10. Porta del cavo di alimentazione
11. Porta USB (solo servizio)
12. Pulsante di associazione del subwoofer sulla barra sonora
13. Ingresso ottico
14. Ingresso coassiale
15. Ingresso AUX

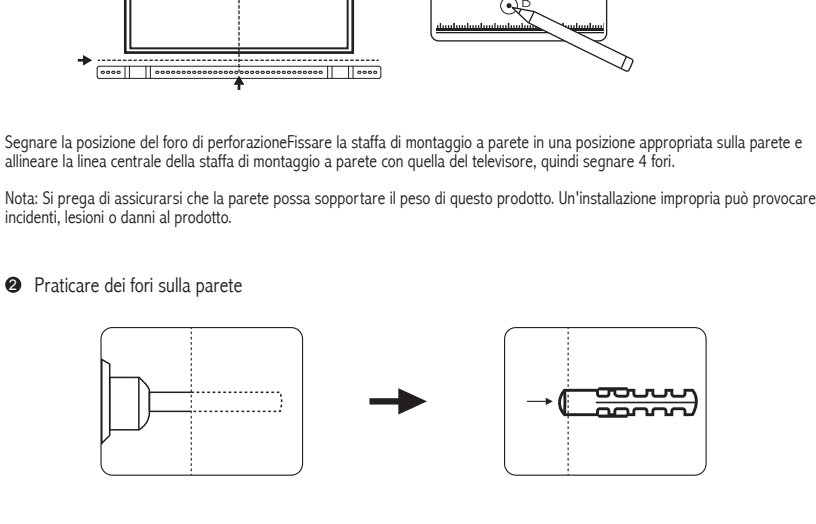
- **Subwoofer**



16. Tasto di abbinamento con la soundbar al subwoofer
La barra sonora B700 viene associata al subwoofer per impostazione predefinita. La connessione senza fili dovrebbe riprendere automaticamente quando entrambi l'altoparlante attivo e il subwoofer sono accesi, e l'indicatore rosso sarà costantemente acceso. Se la connessione senza fili non riesce a riprendere, si prega di seguire i passaggi seguenti per completare nuovamente l'associazione.
 - Accendere il subwoofer. L'indicatore di stato deve lampeggiare lentamente, il che indica che non è attiva alcuna connessione senza fili;
 - Premere il pulsante "PAIR" sul pannello posteriore del subwoofer per metterlo in modalità di associazione. L'indicatore di stato lampeggerà rapidamente;
 - Premere il pulsante "PAIR" sul pannello posteriore dell'altoparlante acceso, o tenere premuto il pulsante "X" per 3 secondi sul telecomando per metterlo in modalità di associazione. L'icona "PAIR" apparirà e lampeggerà rapidamente nella finestra del display;
 - Attendere che l'indicatore di stato sul subwoofer sia costantemente acceso e che l'icona "PAIR" sia accesa per 2 sec. nella finestra del display dell'altoparlante attivo. A questo punto l'associazione è avvenuta e la connessione senza fili è stata stabilita.
17. Indicatore di stato
18. Tasto di accensione
19. Porta del cavo di alimentazione

Italiano

Telecomando



1. Accensione/spegnimento
2. Modalità effetto sonoro
Modalità MOVIE
Modalità MUSIC
Modalità VOICE
Modalità GAME
3. Muto/muto spento
Premere: mutomuto disattivato
Premere e tenere premuto per 3 sec.: pulsante di associazione alla barra sonora
4. Variatore
Regolare la luminosità del pannello del display
5. Ingresso Bluetooth
Premere e tenere premuto: disconnettere il Bluetooth (Bluetooth collegato)
6. Traccia precedente/traccia successiva (Bluetooth connesso)
7. Controllo del volume
8. Riproduzione/pausa (Bluetooth connesso)
9. Controllo del volume degli alti
10. Controllo del volume dei bassi
11. Uscita HDMI (ARC/eARC)
12. Ingresso HDMI 1/HDMI 2
13. Ingresso AUX
14. Ingresso ottico/coassiale

1. Come mostra l'illustrazione, premere il coperchio della batteria del telecomando verso il basso con il pollice e seguire la direzione della freccia per rimuovere il coperchio, inserire una batteria AAA in esso (tenere presente il polo "+" e "-").
 - 2. La durata della batteria è normalmente di circa 6 mesi; sostituirla quando il telecomando non risponde ai comandi oppure la distanza del telecomando deve essere ridotta.
 - 3. Non usare mai la batteria vecchie insieme a quelle nuove.

- Nota:
1. Non posizionare il telecomando in luoghi caldi ed umidi.
 2. Non caricare le batterie.
 3. Rimuovere le batterie se inutilizzate per un lungo periodo di tempo per evitare perdite.
 4. La batteria non dovrebbe essere esposta ad eccessivo calore come la luce del sole diretta, fuoco o simili.
 5. Se la batteria non è sostituita correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti.

Italiano

Installazione della staffa di montaggio a parete della barra sonora

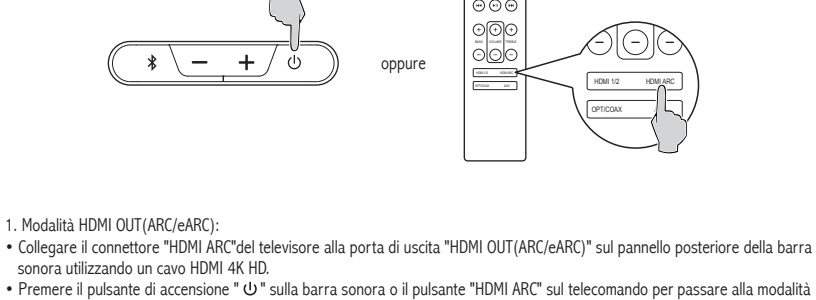
- Segnare la posizione del foro di perforazione



Segnare la posizione del foro di perforazione. Fissare la staffa di montaggio a parete in una posizione appropriata sulla parete e allineare la linea centrale della staffa di montaggio con quella del televisore, quindi segnare 4 fori.

Nota: Si prega di assicurarsi che la parete possa sopportare il peso di questo prodotto. Un'installazione impropria può provocare incidenti, lesioni o danni al prodotto.

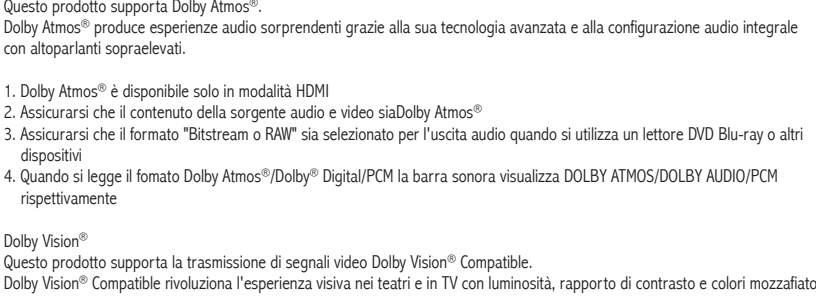
- Praticare dei fori sulla parete



Praticare 4 fori (Profondità: 40 mm/1,5", Dimensione foro: 8 mm) nel muro, poi inserire l'ancoraggio a muro nei fori.

Nota: Le dimensioni dei fori possono variare a seconda dei materiali della parete, adattare le dimensioni del trapano in base alle condizioni esistenti per un'installazione adeguata.

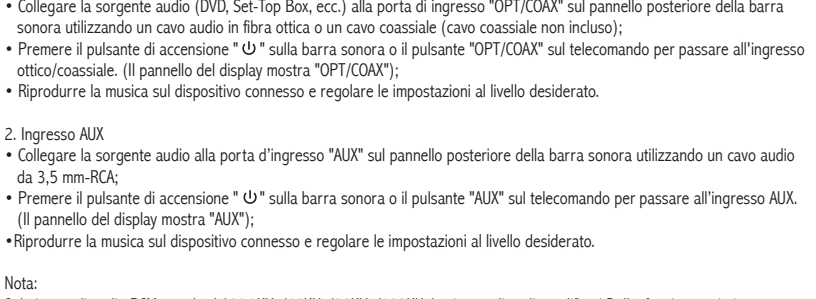
- Fissare la staffa di montaggio a parete



Allineare la staffa di montaggio ai fori ed usare le viti per attaccare la staffa di montaggio a parete.

Nota: Le viti incluse sono adatte solo per pareti di cemento e strutture in mattoni, non per pareti in cartongesso, pannelli muniti in schiuma e strutture in legno. Si prega di consultare un professionista per garantire la sicurezza nel caso in cui sia necessaria l'installazione in pareti di cartongesso e strutture in legno.

- Posizionare la soundbar sulla staffa di montaggio a parete



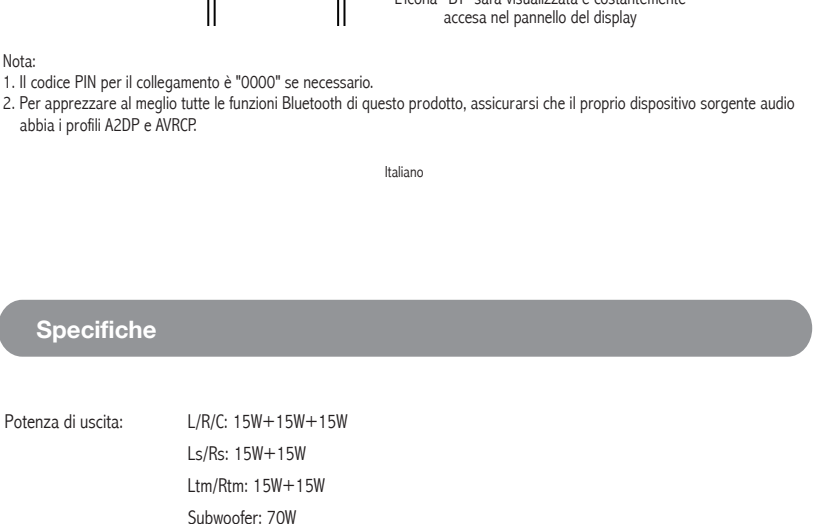
Rimuovere le due viti sul retro della barra sonora, fissare 2 ganci inclusi su di essa, e poi agganciare la barra sonora sulla staffa di montaggio a parete.

Nota: Assicurarsi che tutti i collegamenti dei cavi audio siano sicuri prima di montare l'altoparlante.

- Attenzione:
1. Si prega di seguire le istruzioni di installazione per evitare danni al prodotto.
 2. Si prega di assicurarsi che l'altezza di montaggio sia inferiore a 2 m.

Italiano

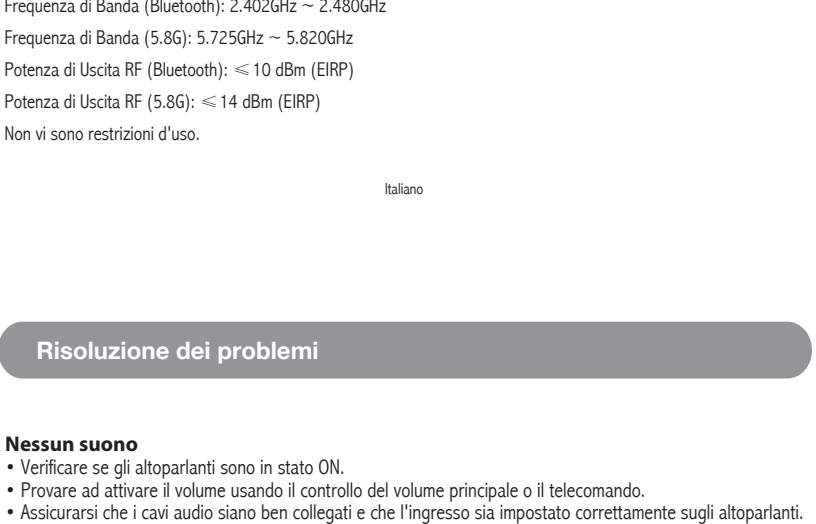
Collegamento



Italiano

Istruzioni d'uso

- **Ingresso/uscita HDMI**



1. Modalità HDMI OUT(Arc/eARC):
 - Collegare il connettore "HDMI ARC" del televisore alla porta di uscita "HDMI OUT(Arc/eARC)" sul pannello posteriore della barra sonora utilizzando un cavo HDMI 4K HD.
 - Premere il pulsante di accensione "O" sulla barra sonora o il pulsante "HDMI ARC" sul telecomando per passare alla modalità di ingresso HDMI ARC. (Il pannello del display mostra "ARC").
 - HDMI ARC restituirà il segnale audio all'altoparlante tramite il cavo HDMI.

2. Modalità HDMI 1 / HDMI 2:
 - Collegare la sorgente audio (DVD, Set-Top Box, ecc.) alla porta di ingresso "HDMI IN1" o "HDMI IN2" sul pannello posteriore della barra sonora utilizzando un cavo HDMI 4K HD.
 - Collegare il connettore "HDMI" del televisore alla porta di uscita "HDMI OUT(Arc/eARC)" sul pannello posteriore della barra sonora utilizzando un cavo audio in fibra ottica o un cavo coassiale (cavo coassiale non incluso).
 - Premere il pulsante di accensione "O" sulla barra sonora o il pulsante "HDMI ARC" sul telecomando per passare alla modalità di ingresso HDMI 1 o HDMI 2. (Il pannello del display mostra "OPT/COAX").
 - Premere il "X" pulsante di accensione sulla barra sonora o il pulsante "HDMI 1/2" sul telecomando per passare alla modalità di ingresso HDMI 1 o HDMI 2. (Il pannello del display mostra "HDMI 1" / "HDMI 2").

Nota:

1. Tutte le porte HDMI del prodotto supportano il formato video 4K.
2. Il prodotto supporta HDMI 2.1, HDCP, CEC, Dolby Vision®, HDR10+.

- **Tecnologia Dolby**

Dolby Atmos®
Questo prodotto supporta Dolby Atmos®.

Dolby Atmos® produce esperienze audio sorprendenti grazie alla sua tecnologia avanzata e alla configurazione audio integrale con altoparlanti sopraelevati.

1. Dolby Atmos® è disponibile solo in modalità HDMI
2. Assicurarsi che il contenuto della sorgente audio e video sia Dolby Atmos®
3. Assicurarsi che il formato "Bitstream o RAW" sia selezionato per l'uscita audio quando si utilizza un lettore DVD Blu-ray o altri dispositivi
4. Quando si legge il formato Dolby Atmos®/Dolby® Digital/PCM la barra sonora visualizza DOLBY ATMOS/DOLBY AUDIO/PCM rispettivamente

Dolby Vision®
Questo prodotto supporta la trasmissione di segnali video Dolby Vision® Compatible.

Dolby Vision® Compatible rivoluziona l'esperienza visiva nei teatri e in TV con luminosità, rapporto di contrasto e colori mozzafiato.

- **Ingressi audio**

1. Ingresso ottico/coassiale
 - Collegare la sorgente audio (DVD, Set-Top Box, ecc.) alla porta di ingresso "OPT/COAX" sul pannello posteriore della barra sonora utilizzando un cavo audio da 3,5 mm-RCA.
 - Premere il pulsante di accensione "O" sulla barra sonora o il pulsante "AUX" sul telecomando per passare all'ingresso ottico/coassiale. (Il pannello del display mostra "OPT/COAX").
 - Riprodurre la musica sul dispositivo connesso e regolare le impostazioni al livello desiderato.

Nota:
Solo i segnali audio PCM standard (44, 1kHz/48kHz/96kHz/192kHz) e i segnali audio codificati Dolby funzionano in ingresso ottico/coassiale.

3. Ingresso Bluetooth
 - Premere il pulsante dell'interruttore di alimentazione "O" o il pulsante "X" sulla barra sonora per passare all'ingresso Bluetooth. Oppure premere il pulsante "X" sul telecomando per passare alla modalità Bluetooth. L'altoparlante entrerà automaticamente nello stato di associazione Bluetooth. (L'icona Bluetooth "BT" apparirà e lampeggerà nel pannello del display);

L'icona "BT" sarà visualizzata e costantemente accesa nel pannello del display

- Selezionare "EDIFIER B700" nelle impostazioni del dispositivo per la connessione. (L'icona "BT" sarà visualizzata e costantemente accesa nella finestra del display dopo la connessione);
- Riprodurre la musica sul dispositivo connesso e regolare le impostazioni al livello desiderato.

Nota:
1. Per il codice PIN per il collegamento è "0000" se necessario.
2. Per accedere al meglio tutte le funzioni Bluetooth di questo prodotto, assicurarsi che il proprio dispositivo sorgente audio abbia i profili A2DP e AVRCP.

Italiano

Specifiche

- Potenza di uscita: L/R/C: 15W+15W+15W
Ls/Rts: 15W+15W
Ltm/Rtm: 15W+15W
- Subwoofer: 70W
- Risposta in frequenza: 45Hz-20KHz
- Ingresso audio: HDMI 1, HDMI 2, ottico, coassiale, Bluetooth, AUX
- Uscita audio: HDMI OUT (ARC/eARC)

Informazioni sull'adattatore di alimentazione:
Produttore: EDIFIER
Modello: ADT-60180
Ingresso: 100-240V~50/60Hz 1,5A
Uscita: 18V=3A

Dichiarazione per l'Unione Europea
Frequenza di Banda (Bluetooth): 2,402GHz - 2,480GHz
Frequenza di Banda (5.8G): 5,725GHz - 5,820GHz
Potenza di Uscita RF (Bluetooth): <= 10 dBm (EIRP)
Potenza di Uscita RF (5.8G): <= 14 dBm (EIRP)
Non vi sono restrizioni d'uso.

Italiano

Risoluzione dei problemi

- **Nessun suono**

- Verificare se gli altoparlanti sono in stato ON.
- Provare ad attivare il volume usando il controllo del volume principale o il telecomando.
- Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti.
- Verificare che vi sia un segnale in uscita dalla sorgente audio.

- **Impossibile collegarsi tramite Bluetooth**

- Assicurarsi che l'altoparlante sia impostato sull'ingresso Bluetooth. Se è in altre modalità audio il Bluetooth non si collegherà. Scollegare da qualsiasi dispositivo Bluetooth premendo e tenendo premuta "X" in modalità Bluetooth e riprovare.
- La portata effettiva della trasmissione Bluetooth è 10 metri; assicurarsi che l'uso sia entro questo intervallo.
- Provare a collegare un altro dispositivo Bluetooth.

- **L' B700 non si accende**

- Verificare che l'alimentazione elettrica sia collegata o se la presa a muro è accesa.

- **Rumore proveniente dagli altoparlanti**

- Gli altoparlanti EDIFIER generano pochissimo rumore, mentre il rumore di background di alcuni dispositivi audio è decisamente troppo alto. Scollegare i cavi audio e alzare il volume, se non si avverte alcun rumore a 1 metro di distanza dall'altoparlante, non sussiste alcun problema con questo prodotto.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com

Per domande sulla garanzia EDIFIER, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.

USA e Canada: service@edifier.ca

Sud America: Visitare il sito www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di contatto.

Italiano

Per maggiori informazioni, visitate il nostro sito web:

@Edifierglobal

@Edifier_Global

@Edifier_Global

Modello: EDF100026

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. Tutti i diritti riservati.
Stampato in Cina

COMUNICAZIONE:
Per necessità di miglioramenti tecnici e aggiornamenti del sistema le informazioni qui contenute possono essere soggette a modifiche periodiche senza preavviso.
I prodotti EDIFIER verranno personalizzati per applicazioni diverse. Le immagini mostrate in questo manuale possono differire leggermente dal prodotto reale. In caso di eventuali differenze, prevale il prodotto reale.

PT Instruções de segurança importantes

- Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
- Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
- Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo.
- Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35°C. Recomenda-se o envio e o armazenamento do produto num ambiente de 0-35°C.
- Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.
- Não use este produto perto da água. Não mergulhe o produto em nenhum líquido nem o exponha a gotas ou salpicos.
- Não instale nem use este produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros dispositivos que gerem calor).
- Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto, nem coloque chamas nuas, como velas ou outros sobre o produto.
- Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras.
- Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado).
- Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta.
- Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano.
- Não abra nem remova a estrutura. Poderá ficar exposto a estruturas e a outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado.
- Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada primeiro.
- Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar.
- O produto tem de ser usado a uma altitude inferior a 2000m.
- Não conecte este produto a uma tomada utilizada por um aparelho controlado por motor ou inversor (como geladeira, lavadora, forno micro-ondas, ou ar-condicionado). A presença de ruído elétrico pode fazer com que o produto apresente defeitos ou produza barulhos significativos, dependendo de como o aparelho for utilizado. Se não for possível usar uma tomada à parte, conecte um filtro supressor de ruído elétrico entre este produto e a tomada.

- A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.
- Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. A recolha e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contacte os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.
- Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

- Atenção:**
1. Coloque o produto perto da saída de potência para uma utilização fácil.
 2. Antes de usar, certifique-se de que a tensão de funcionamento é igual à tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta encontra-se na placa do produto.
 3. Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante muito tempo.
 4. Em condições normais, a fonte de alimentação pode ficar quente. Mantenha uma boa ventilação na área e tenha cuidado.
 5. Placa com o nome do produto e etiquetas de aviso na carcaça ou na parte inferior do produto ou do adaptador de energia.

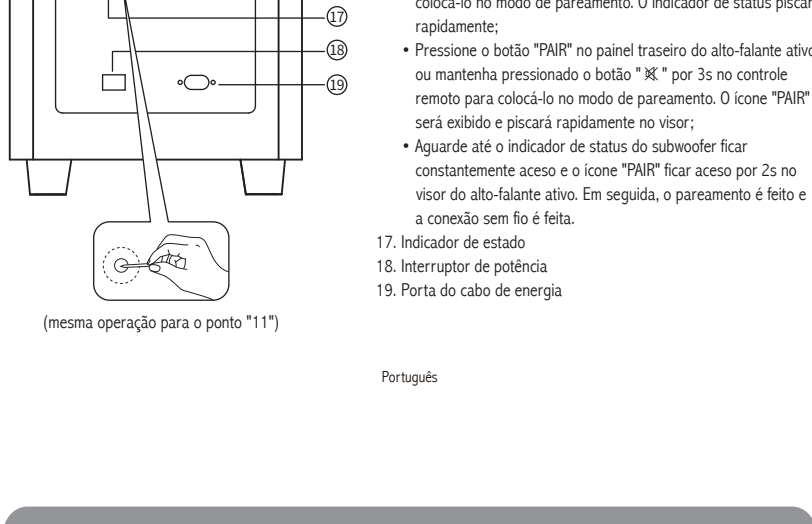
- Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, a qual pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.
- Este símbolo serve para alertar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças passíveis de substituição pelo utilizador. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.
- Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.
- Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

- Produtos sem fio:**
1. Os produtos sem fios podem gerar frequências de rádio de ondas curtas e interferir com a utilização normal de outros dispositivos eletrónicos ou equipamento médico.
 2. Desligue o produto quando não for permitido uso-lo. Não use o produto em instalações médicas, em aviões, em bombas de gasolina, perto de portos automáticos, sistemas de alarme de incêndio automáticos ou outros dispositivos automatizados.
 3. Não use o produto perto de um pacemaker, a menos de 20cm de distância. As ondas de rádio podem afetar o funcionamento normal do pacemaker ou outros dispositivos médicos.

Português

Conteúdo da caixa



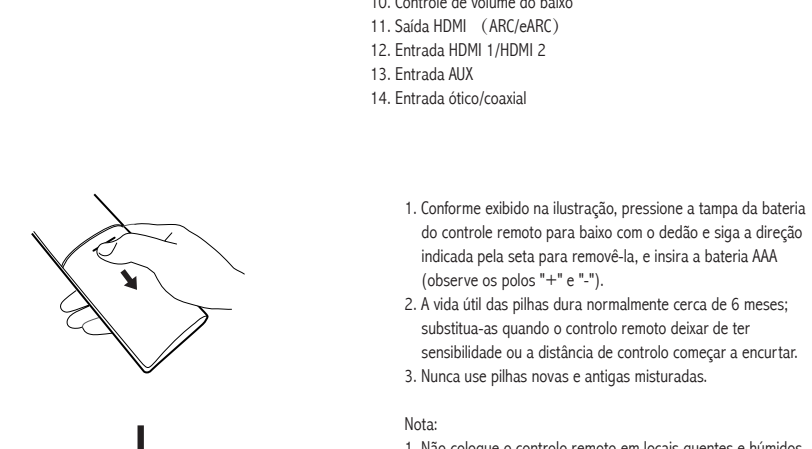
Nota:

- As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.
- Para a necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações e especificações aqui contidas podem ser ligeiramente diferentes do produto real. Se for encontrada qualquer diferença, prevalece o produto real.

Português

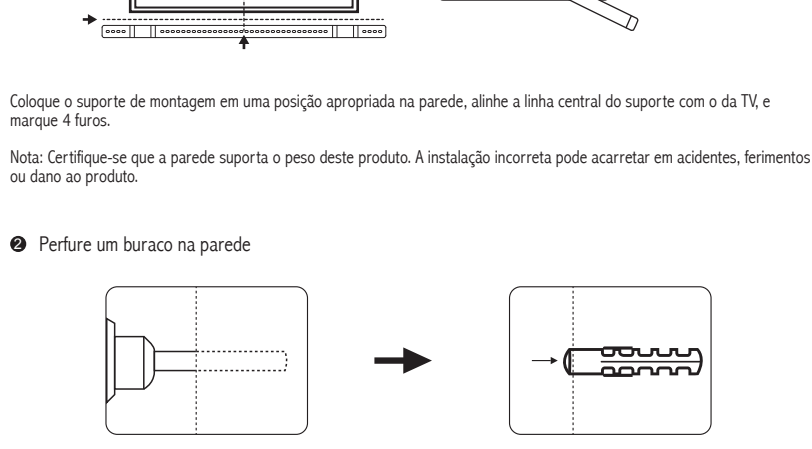
Operação funcional

- Barra de som



1. Janela de visualização
2. Janela de receptor do controle remoto
3. Entrada Bluetooth
 - Pressione: Entrada Bluetooth
 - Mantenha pressionado: desconectar Bluetooth (Bluetooth conectado)
4. Diminuir volume
 - Pressione: diminuir volume
 - Mantenha pressionado: faixa anterior (Bluetooth conectado)
5. Aumentar volume
 - Pressione: aumentar volume
 - Mantenha pressionado: faixa seguinte (Bluetooth conectado)
6. Botão de energia/ botão de mudança de modo
 - Pressione: mudar modo "HDMI ARC" → "HDMI 1" → "HDMI 2" → "OPT" → "COAX" → "Bluetooth" → "AUX"
 - Mantenha pressionado: ligar/desligar
7. Saída eARC/ARC
8. Entrada HDMI IN1
9. Entrada HDMI IN2
10. Porta do cabo de energia
11. Botão de emparelhamento do subwoofer do soundbar
12. Porta USB (somente serviço)
13. Entrada ótico
14. Entrada coaxial
15. Entrada AUX

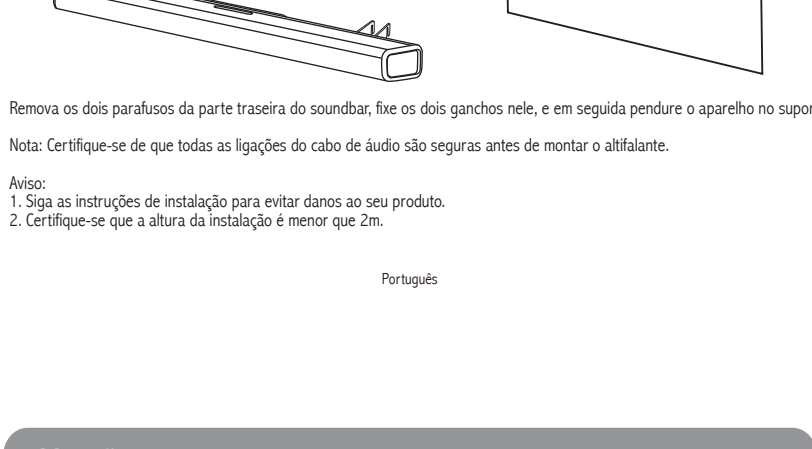
- Subwoofer



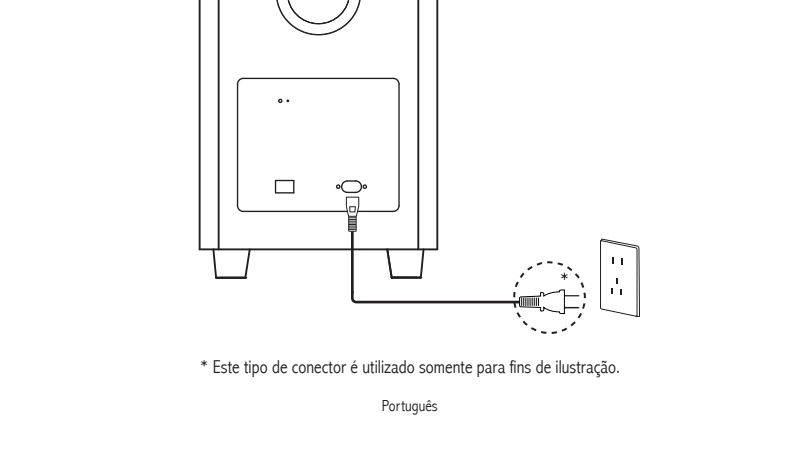
16. Botão de emparelhar barra de som no subwoofer
 - O soundbar B700 é pareado com o subwoofer antes de sair da fábrica. A conexão sem fio deve ser retomada automaticamente quando o alto-falante ativo e o subwoofer estiverem ligados, e o indicador vermelho ficará constantemente aceso. Se a conexão sem fio não for retomada, siga as etapas abaixo para completar o pareamento novamente.
 - Ligue o subwoofer, o indicador de status deve piscar lentamente, o que significa que não há conexão sem fio ativa;
 - Pressione o botão "PAIR" no painel traseiro do subwoofer para colocá-lo no modo de pareamento. O indicador de status piscará rapidamente;
 - Pressione o botão "PAIR" no painel traseiro do alto-falante ativo, ou mantenha pressionado o botão "M" por 3s no controle remoto para colocá-lo no modo de pareamento. O ícone "PAIR" será exibido e piscará rapidamente no visor;
 - Aguarde até o indicador de status do subwoofer ficar constantemente aceso e o ícone "PAIR" ficar aceso por 2s no visor do alto-falante ativo. Em seguida, o pareamento é feito e a conexão sem fio é feita.
17. Indicador de estado
18. Interruptor de potência
19. Porta do cabo de energia

Português

Controle remoto



1. Ligar/desligar
2. Modo de efeito sonoro
 - Modo MOVIE
 - Modo MUSIC
 - Modo VOICE
 - Modo GAME
3. Mudo/mudo desligado
 - Pressione: mudo/mudo desligado
 - Mantenha pressionado por 3s: botão de pareamento do soundbar
4. Intensidade da luz
 - Ajusta o brilho do visor
5. Entrada Bluetooth
 - Pressione: Entrada Bluetooth
 - Mantenha pressionado: desconectar Bluetooth (Bluetooth conectado)
6. Faixa anterior/próxima faixa (Bluetooth conectado)
7. Controle de volume
8. Tocar/pausar (Bluetooth conectado)
9. Controle de volume agudo
10. Controle de volume do baixo
11. Saída HDMI (ARC/eARC)
12. Entrada HDMI 1/HDMI 2
13. Entrada AUX
14. Entrada ótico/coaxial



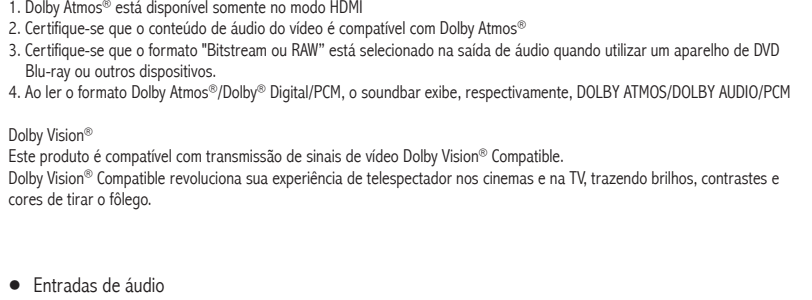
1. Conforme exibido na ilustração, pressione a tampa da bateria do controle remoto para baixo com o dedão e siga a direção indicada pela seta para removê-la, e insira a bateria AAA (observe os polos "+ e -").
2. A vida útil das pilhas dura normalmente cerca de 6 meses; substitua-as quando o controle remoto deixar de ter sensibilidade ou a distância de controle começar a encurtar.
3. Nunca use pilhas novas e antigas misturadas.

- Nota:
1. Não coloque o controle remoto em locais quentes e húmidos.
 2. Não carregue as pilhas.
 3. Remova as pilhas quando não usar o controle remoto durante um longo período de tempo, para evitar fugas as mesmas.
 4. A bateria não deve ser exposta ao calor excessivo, como a luz solar direta, fogo ou semelhante.
 5. Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou por um tipo equivalente.

Português

Instalação do Suporte de Montagem na Parede do Soundbar

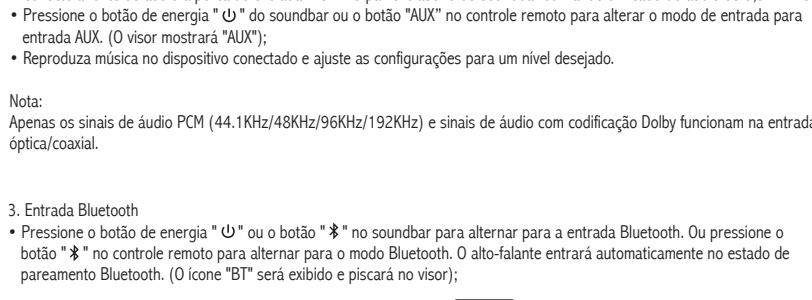
1. Marque a posição do furo
 - Coloque o suporte de montagem em uma posição apropriada na parede, alinhe a linha central do suporte com o da TV, e marque 4 furos.



Coloque o suporte de montagem em uma posição apropriada na parede, alinhe a linha central do suporte com o da TV, e marque 4 furos.

Nota: Certifique-se que a parede suporta o peso deste produto. A instalação incorreta pode acarretar em acidentes, ferimentos ou dano ao produto.

2. Perfure um buraco na parede
 - Faça 4 furos (Profundidade: 40mm, Diâmetro do furo: 8mm) na parede, em seguida coloque as buchas nos furos.

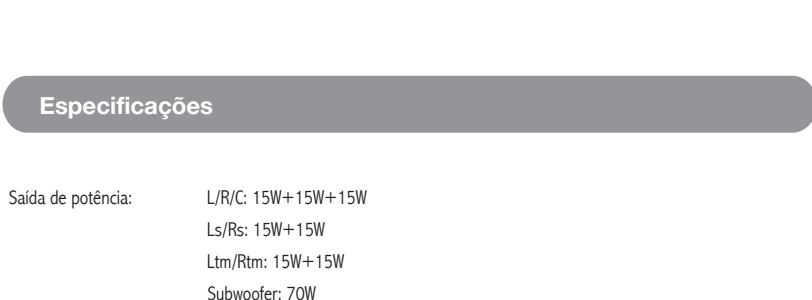


Nota: A dimensão do buraco pode variar dependendo dos materiais da parede, pelo que ajuste o tamanho da perfuração às condições existentes para uma instalação adequada.

3. Fixe o suporte de montagem na parede
 - Alinhe o suporte de montagem com os buracos e use parafusos para fixar o suporte de montagem na parede.

Nota: Os parafusos inclusos são apropriados somente para paredes com estrutura de concreto e tijolos, e não para paredes de placas de gesso, placas de espuma, e estruturas de madeira. Consulte um profissional para garantir a segurança caso precise fazer a instalação em paredes de placa de gesso e estrutura de madeira.

4. Coloque a barra de som no suporte para montagem na parede
 - Remova os dois parafusos da parte traseira do soundbar, fixe os dois ganchos nele, e em seguida pendure o aparelho no suporte.

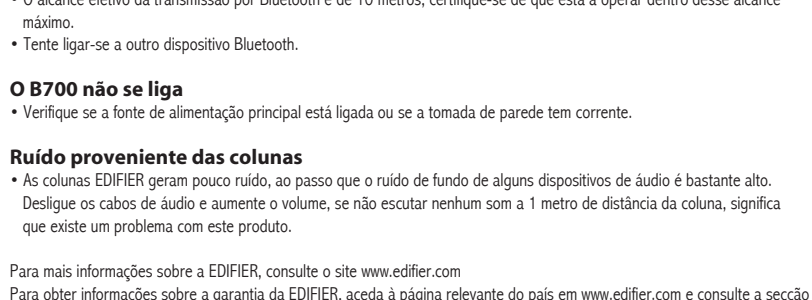


Nota: Certifique-se de que todas as ligações do cabo de áudio são seguras antes de montar o alfalante.

- Atenção:
1. Siga as instruções de instalação para evitar danos ao seu produto.
 2. Certifique-se de que a altura da instalação é menor que 2m.

Português

Ligação

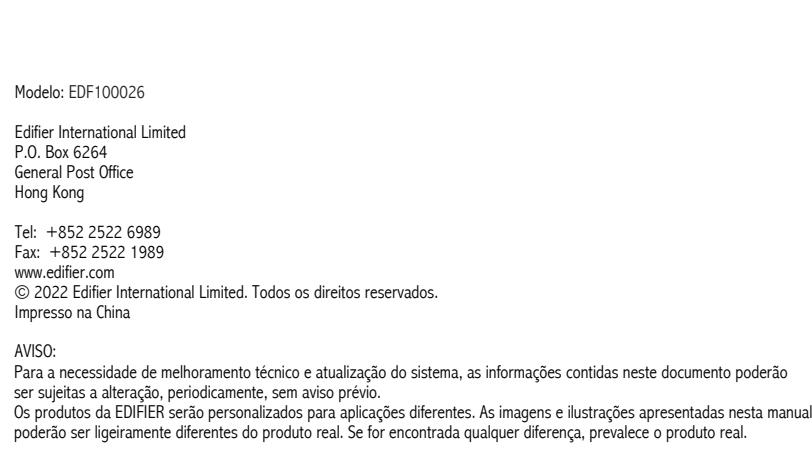


* Este tipo de conector é utilizado somente para fins de ilustração.

Português

Instruções de funcionamento

- Entrada/saída HDMI



1. Modo saída HDMI (ARC/eARC):
 - Conecte o conector "HDMI" da TV na porta de saída "HDMI OUT(ARC/eARC)", localizada no painel traseiro do soundbar, utilizando um cabo 4K HD HDMI.
 - Pressione o botão de energia "U" do soundbar ou o botão "HDMI ARC" no controle remoto para alterar o modo de saída para HDMI ARC. (O visor mostrará "ARC").
 - HDMI ARC retorna o sinal de áudio ao alfalante através do cabo HDMI.
2. Modo HDMI 1/HDMI 2:
 - Conecte a fonte de áudio (DVD, Converter, etc.) à porta de entrada "HDMI IN1" ou "HDMI IN2" no painel traseiro do soundbar utilizando o cabo 4K HD HDMI.
 - Conecte o conector "HDMI" da TV na porta de saída "HDMI OUT(ARC/eARC)", localizada no painel traseiro do soundbar, utilizando outro cabo 4K HD HDMI. O sinal de vídeo da fonte de áudio terá saída na TV. (Nota: Foi fornecido um cabo HDMI, cabos adicionais podem ser necessários.);
 - Pressione o botão de energia "U" do soundbar ou o botão "HDMI 1/2" no controle remoto para alterar o modo de entrada para HDMI 1 ou HDMI 2. (O visor mostrará "HDMI 1" / "HDMI 2").

- Nota:
1. Todas as portas HDMI do produto são compatíveis com vídeos em formato 4K.
 2. Compatível com HDMI 2.1, HDCP, CEC, Dolby Vision®, HDR10+.

- Tecnologia Dolby

Dolby Atmos®
Este produto é compatível com Dolby Atmos®.
Este produto produz uma experiência de áudio surpreendente com sua tecnologia avançada e configuração de áudio em todo o ambiente, incluindo alto-falantes suspensos.

1. Dolby Atmos® está disponível somente no modo HDMI
2. Dolby Atmos® de que o conteúdo de áudio do vídeo é compatível com Dolby Atmos®
3. Certifique-se de que o formato "Dolby Atmos" está selecionado na saída de áudio quando utilizar um aparelho de DVD Blu-ray ou outros dispositivos.
4. No ler o formato Dolby Atmos®/Dolby Digital/PCM, o soundbar exibe, respectivamente, DOLBY ATMOS/DOLBY AUDIO/PCM

Dolby Vision®
Este produto é compatível com transmissão de sinais de vídeo Dolby Vision®. Compatível.
Dolby Vision® Compatível revoluciona sua experiência de espectador nos cinemas e na TV, trazendo brilhos, contrastes e cores de tirar o fôlego.

- Entradas de áudio

1. Entrada ótico/coaxial
 - Conecte a fonte de áudio (DVD, Converter, etc.) à porta de entrada "OPT/COAX" no painel traseiro do soundbar utilizando um cabo de áudio de fibra ótica ou cabo coaxial (cabo coaxial não incluído);
 - Pressione o botão de energia "U" do soundbar ou o botão "OPT/COAX" no controle remoto para alterar o modo de entrada para entrada ótica/coaxial. (O visor mostrará "OPT"/"COAX");
 - Reproduza música no dispositivo conectado e ajuste as configurações para um nível desejado.
2. Entrada AUX
 - Conecte a fonte de áudio à porta de entrada "AUX" no painel traseiro do soundbar utilizando um cabo de áudio de 3,5mm-RCR.
 - Pressione o botão de energia "U" do soundbar ou o botão "AUX" no controle remoto para alterar o modo de entrada para entrada AUX. (O visor mostrará "AUX");
 - Reproduza música no dispositivo conectado e ajuste as configurações para um nível desejado.

Nota:
Apenas os sinais de áudio PCM (44.1kHz/48kHz/96kHz/192kHz) e sinais de áudio com codificação Dolby funcionam na entrada ótica/coaxial.

3. Entrada Bluetooth
 - Pressione o botão de energia "U" ou o botão "BT" no soundbar para alternar para a entrada Bluetooth. Ou pressione o botão "BT" no controle remoto para alternar para o modo Bluetooth. O alto-falante entrará automaticamente no estado de pareamento Bluetooth. (O ícone "BT" será exibido e piscará no visor);

- Selecione "EDIFIER B700" nas configurações de seu dispositivo para conectar. (O ícone "BT" será exibido e ficará constantemente aceso no visor);
- Reproduza música no dispositivo conectado e ajuste as configurações para um nível desejado.

Nota:

1. Se for necessário, o código PIN para ligação é "0000".
2. Para poder usufruir de todas as funcionalidades Bluetooth deste produto, certifique-se de que o seu dispositivo de fonte de áudio tenha os perfis A2DP e AVRCP.

Português

Especificações

Saída de potência: L/R/C: 15W+15W+15W
Lts/Rts: 15W+15W
Ltm/Rtm: 15W+15W
Subwoofer: 70W

Resposta de frequência: 45Hz-20KHz

Entrada de áudio: HDMI 1, HDMI 2, Ótica, Coaxial, Bluetooth, AUX

Saída de áudio: SAÍDA HDMI (ARC/eARC)

Informações do adaptador de energia:
Fabricante: EDIFIER
Modelo: ADT-60190
Entrada: 100-240V~50/60Hz 1.5A
Saída: 18V ~3A

Declaração para UE
Banda de frequência (Bluetooth): 2.402GHz ~ 2.480GHz
Banda de frequência (5.8G): 5.725GHz ~ 5.820GHz
RF Potência de Saída (Bluetooth): < 10 dBm (EIRP)
RF Potência de Saída (5.8G): < 14 dBm (EIRP)
Não existem restrições à utilização.

Português

Resolução de problemas

- Sem som
 - Verifique se o alfalante está LIGADO.
 - Tente aumentar o volume utilizando o controle do volume principal ou o controle remoto.
 - Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados e que a entrada está corretamente selecionada nos alfalantes.
 - Verifique se existe saída do sinal do dispositivo de áudio fonte.

- Não é possível ligar por Bluetooth
 - Certifique-se de que o alfalante está comutado para a entrada Bluetooth. Se estiver no modo de entrada de áudio, a função Bluetooth não será ligada. Desligue de todos os dispositivos Bluetooth premindo e mantendo premido "U" no modo Bluetooth, e tente novamente.
 - O alcance efetivo da transmissão por Bluetooth é de 10 metros; certifique-se de que está a operar dentro desse alcance máximo.
 - Tente ligar-se a outro dispositivo Bluetooth.

- O B700 não se liga
 - Verifique se a fonte de alimentação principal está ligada ou se a tomada de parede tem corrente.

- Ruído proveniente das colunas
 - As colunas EDIFIER geram pouco ruído, ao passo que o ruído de fundo de alguns dispositivos de áudio é bastante alto. Desligue os cabos de áudio e aumente o volume, se não escutar nenhum som a 1 metro de distância da coluna, significa que existe um problema com este produto.

Para obter informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com.
Para obter informações sobre a garantia da EDIFIER, acesse a página relevante do país em www.edifier.com e consulte a secção dos Termos da Garantia.
EUA e Canadá: service@edifier.ca
América do Sul: Visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local

Português

Para mais informações, por favor, acesse nosso site:

www.edifier.com

@Ediferglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. Todos os direitos reservados.
Impresso na China

AVISO:
Para a necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações contidas neste documento poderão ser sujeitas a alteração, periodicamente, sem aviso prévio.
Os produtos da EDIFIER serão personalizados para aplicações diferentes. As imagens e ilustrações apresentadas neste manual poderão ser ligeiramente diferentes do produto real. Se for encontrada qualquer diferença, prevalece o produto real.

JP 安全上の重要事項

- ・説明書をよく読み、いつでも読めるように適切に保管してください。
- ・説明書に記載した付属品アクセサリーを使用してください。
- ・本機を強く振動させたり、接続の説明に従ってください。
- ・本機は0-35℃の環境で配送および保管することをすすめます。
- ・火災、感電のおそれをおよぼすため、雨天下を含め湿気の多い場所には本機を置かないでください。
- ・水漏、水漏れが原因とならないようにしてください。
- ・熱源（ヒーター、ストーブなど）の近くに置かないでください。
- ・瓶など液体の入った物を本機の上に置かないでください。火のついたロウソクなどの物を本機に置かないでください。
- ・換気用の開口部をふさがないでください。換気用の開口/穴に物を入れないでください。火災、感電の原因になります。
- ・本機は通気の良い場所に置き、天面、側面は5cm空けてください。
- ・プラグはジャックにしっかりと差し込んでください。接続時、ジャックが塞がれていないか、また、プラグがジャックに適合し、正しい向きを確認してください。
- ・付属のアクセサリー、パーツは、飲み込むことがないように小さいお子さんが触れないところに置いてください。
- ・ハウジングは分解しないでください。感電などのおそれがあります。本機が動かない、落下等による破損、水や雨に晒す等した場合は、直ちに使用を中止し修理に出してください。
- ・本器を乾いた布で拭き取る前に必ず電源を切り、電源プラグを外してください。
- ・本器の表面を強くこすったり、アルコール、ガソリン、アルコールなどの溶剤は使用しないでください。掃除には中性洗剤が水を使用してください。
- ・本機は2メートルの標準以下でご使用ください。
- ・本機はよく乾かすものと一緒に電源コンセントに、本製品を接続しないでください。電源ノイズにより本製品は動作を起したり、機器の使用により重大なノイズが発生するおそれがあります。別の電源コンセントにアクセスできない場合には、本製品と電源コンセントの間に電源ノイズフィルタを接続してください。

- ⚠ 音楽の音量に注意してください。聴覚を損なうことがあります。音量は安全な範囲に保ってください。
- 🚫 この記号は、法令や規制に従い、本機を廃棄またはリサイクルすることを示します。

使用するのにはメーカー指定か、本製品付属のカード、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみです。カード使用時、本製品と本製品とともに移動する時は転倒しないよう注意してください。

電源警告:
1. 使いやうにより本器をコンセントの近くに置いてください。
2. 使用前、動作電圧が使用場所と同じ電源であることを確認します。正しい動作電圧は本器に記載してあります。
3. 安全のため、落着の恐れのあるとき、または長時間使用しないときは本機の電源コードを外してください。
4. 通常の環境でも本体が熱くなることがあります。通気を良くし、使用場所に注意してください。
5. 製品本機ハウジング、底面、電源アダプターの製品ネームプレートと安全警告ラベル。

⚠ この記号は、人に電気ショックを与える可能性のある、高電圧部分の本機の内部にあることをユーザーに知らせるものです。

⚠ この記号は、本器を分解しないよう警告するものです。内部にユーザーが交換できるパーツはありません。修理は指定サービスセンターに依頼してください。

🏠 この記号は、屋内専用であることを示します。

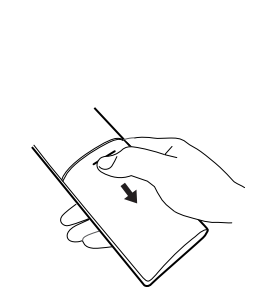
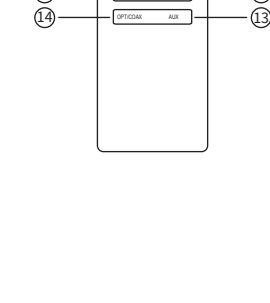
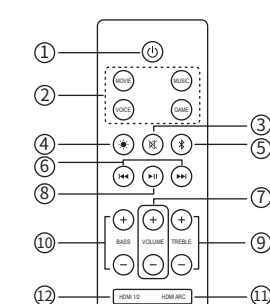
📦 この記号は、本機がクラスII、二重絶縁電気機器で、アースの必要のないことを示します。

「主電源」プラグは切断装置として使用します。切断装置はすぐに使用できる状態にしておきます。

- ワイヤレス製品の注意:
1. ワイヤレス製品は短波を出し、他の電子機器、医療機器などに干渉することがあります。
2. 使用できない時は製品の電源を切ってください。製品は医療施設、飛行機、ガソリンスタンド、自動ゲート近く、自動火災報知機、他の自動化装置などで使用しないでください。
3. 製品はペースメーカーの20cm以内で使用しないでください。無線電波はペースメーカーなどの医療機器の通常動作に影響を与えることがあります。

日本語

箱の中身

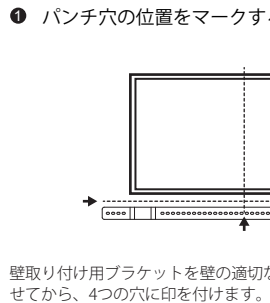


注:
・画像は参照用です。
・技術的改善やシステムの変更、製品のアップグレードの必要性、ここに含まれている情報と仕様に対して、実際の製品は若干異なる場合があります。差異があった場合、実際の製品を優先します。

日本語

機能操作

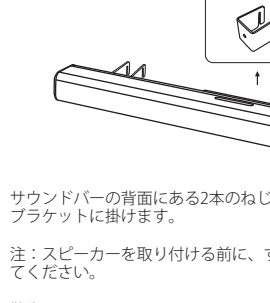
● サウンドバー



- ディスプレイウィンドウ
- リモコン用レーザーウィンドウ
- Bluetooth入力
長押し: Bluetooth接続解除 (Bluetooth接続済)
- ボリュームダウン
長押し: 前曲 (Bluetooth接続済)
- ボリュームアップ
長押し: 次の曲 (Bluetooth接続済)
- 電源スイッチ/モードスイッチボタン
押す: スイッチモード [HDMI ARC → HDMI 1 → HDMI 2 → OPT → COAX → Bluetooth → AUX]
長押し: 電源オン/オフ
- eARC/ARC出力
- HDMI IN入力
- HDMI IN2入力
- 電源ケーブルポート
- サブウーファーのサブウーファーペアリングボタン
- USBポート (サービスの為)
- 光入力
- 同軸入力
- AUX入力

日本語

● サブウーファー



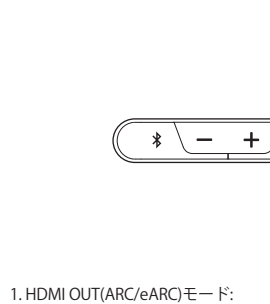
- サブウーファーのサウンドバーペアリングボタン
B700サウンドバーは工場出荷時にサブウーファーとペアリングされています。両方のアクティブスピーカーとサブウーファーの電源がオンになったときに、無線接続は自動的に再開すると想定されており、その場合、赤色インジケータが点灯します。ワイヤレス接続が再開できない場合は、以下の手順に従って再度ペアリングを行ってください。
・サブウーファーの電源をオンにすると、ステータスインジケータがゆっくりと点滅しますが、これはアクティブな無線接続がないことを意味します。
・サブウーファーの前面パネル上の「PAIR」ボタンを押すとペアリングモードになります。ステータスインジケータがすばやく点滅します。
・アクティブスピーカーの前面パネルの「PAIR」ボタンを押しながら、リモコンの「X」ボタンを3秒長押ししてペアリングモードに入ります。表示ウィンドウに「PAIR」アイコンが表示され、素早く点滅します。
・サブウーファーのステータスインジケータが点灯し、アクティブスピーカーの表示ウィンドウに「PAIR」アイコンが2秒間点滅するまで待ちます。これでペアリングは完了し、無線接続が確立しています。
- 状態インジケータ
- 電源スイッチ
- 電源ケーブルポート

日本語

リモコン



- 電源オン/オフ
- サウンドエフェクトモード
MOVIE モード
MUSIC モード
VOICE モード
GAME モード
- ミュート/ミュートオフ
3秒長押し: サウンドバーペアリングボタン
- 調光スイッチ
表示ウィンドウの輝度を調整します
- Bluetooth入力
長押し: Bluetooth接続解除 (Bluetooth接続済)
- 前のトラック/次のトラック (Bluetooth接続済)
- ボリューム調整
- 再生/一時停止 (Bluetooth接続済)
- 高域ボリューム調整
- 低音ボリューム調整
- HDMI output (ARC/eARC)
- HDMI 1/HDMI 2入力
- AUX 入力
- 光/同軸入力



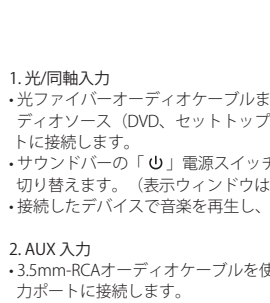
- 図のように、リモコンの電池カバーを親指で押し、矢印の方向に沿ってカバーを取り外し、AAA電池を挿入します。「+」と「-」の極に注意してください。
- バッテリー寿命は通常約6ヶ月です。リモコンが反応しなくなった時や、反応する距離が短くなった時は交換してください。
- 古いバッテリーと新しいバッテリーを混ぜて使用しないでください。

ご注意
1. リモコンは高温、高温の所に置かないでください。
2. バッテリーは充電ししないでください。
3. 長期使用しない時はバッテリーを外してください。バッテリーの漏れを防ぐためです。
4. バッテリーは、直射日光、炎など高温になる所に晒さないでください。
5. バッテリーは正しく交換されないと爆発のおそれがあります。交換は同等のタイプで行います。

日本語

サウンドバーウォールマウントブラケットの取り付け

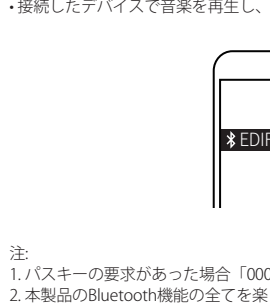
● ハンチ穴の位置をマークする



壁取り付け用ブラケットを壁の適切な位置に接着し、壁取り付け用ブラケットの中心線をテレビの中心線に合わせてから、4つの穴に印を付けます。

注: 壁がこの製品の材質に耐えられることを確認してください。不適切な設置は、事故、怪我、または製品の損傷につながる可能性があります。

● 壁に穴をあける



4つの穴 (深さ: 40mm、穴径: 8mm) を壁に明け、壁アンカーを穴に打ち込みます。

注: 穴の寸法は壁の材質によって異なる場合があります。適切に取り付けるために、ドリルのサイズを既存の条件に調整してください。

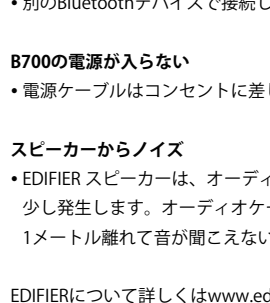
● 壁取り付け用ブラケットを固定する



取り付け用ブラケットを穴に合わせて、付属のねじを使用して壁取り付け用ブラケットを固定します。

注: 付属のねじは、コンクリートとレンガ構造の壁のみ通っており、石膏ボード、フォーム合板ボード、および未処理の壁には適していません。石膏ボードや木造壁に設置する必要がある場合は、専門家に相談して安全を確認してください。

● 壁取り付け用ブラケットにサウンドバー設置する



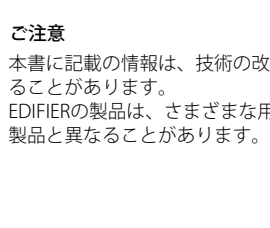
サウンドバーの背面にある本のねじを外し、付属の2つのフックを固定してから、サウンドバーを壁取り付け用ブラケットに掛けます。

注: スピーカーを取り付ける前に、すべてのオーディオケーブル接続が確実に取り付けられていることを確認してください。

- 製品への損傷を防ぐために、設置マニュアルに従ってください。
- 取り付け高さには注意してください。

日本語

接続図



*このプラグタイプは、説明のみを目的としています。

日本語

取扱の説明

● HDMI入力/出力

- HDMI OUT (ARC/eARC)モード:
・4K HD HDMIケーブルを使って、テレビの「HDMI ARC」コネクタをサウンドバーの背面/パネルのHDMI OUT (ARC/eARC) 出力ポートに接続します。
・サウンドバーの「H」電源スイッチボタンまたはリモコンの「HDMI ARC」ボタンを押して、HDMI ARC入力モードに切り替えます。(表示ウィンドウは「ARC」を示します)
・HDMI ARCは、HDMIケーブルによりオーディオ信号をスピーカーに返します。

- HDMI 1/HDMI 2モード:
・4K HD HDMIケーブルを使って、オーディオソース (DVD、セットトップボックスなど) をサウンドバーの背面/パネルにある「HDMI IN2」または「HDMI IN1」入力ポートに接続します。
・HDMIケーブルを使って、テレビの「HDMI」コネクタをサウンドバーの背面/パネルの「HDMI OUT (ARC/eARC)」出力ポートに接続します。追加のケーブルが必要になる場合があります。(注: 1本のHDMIケーブルが付属しています。追加のケーブルが必要な場合があります。)
・サウンドバーの「H」電源スイッチボタンまたはリモコンの「HDMI 1/2」ボタンを押して、HDMI 1またはHDMI 2入力モードに切り替えます。(表示ウィンドウは「HDMI 1」/「HDMI 2」を示します)

注:
1. 製品のすべてのHDMIポートは4Kビデオフォーマットをサポートしています。
2. HDMI 2.1、HDR10、CEC、Dolby Vision™、HDR10+をサポートしています。

● Dolby technology

Dolby Atmos™
本製品はDolby Atmos™をサポートしています。
Dolby Atmos™は、その高度なテクノロジーとオーバーヘッドスピーカーを備えたオールラウンドなオーディオ構成により、驚異的なオーディオ体験を生み出します。

- Dolby Atmos™はHDMIモードでのみ利用可能です
- オーディオとビデオソースコンテンツがDolby Atmos™であることを確認してください
- Blu-ray/DVDプレーヤーまたはその他のデバイスを使用して、オーディオ出力に「BitstreamまたはRAW」形式が選択されていることを確認してください
- Dolby Atmos™/Dolby™ Digital/PCMフォーマットを認識しない場合、サウンドバーはそれぞれDOLBY ATMOS/DOLBY AUDIO/PCMを表示します

Dolby Vision™

Dolby Vision™はDolby Vision™。息を呑むような明るさ、コントラスト比、色で、劇場やテレビでの視聴体験に革命をもたらします。

● オーディオ入力

- 光/同軸入力
・光ファイバーオーディオケーブルまたは同軸ケーブル (同軸ケーブルは含まれていません) を使用して、オーディオソース (DVD、セットトップボックスなど) をサウンドバーの背面/パネルにある「OPT/COAX」入力ポートに接続します。
・サウンドバーの「O」電源スイッチボタンまたはリモコンの「OPT/COAX」ボタンを押して、光/同軸入力に切り替えます。(表示ウィンドウは「AUX」を示します)
・接続したデバイスで音楽を再生し、設定を希望のレベルに調整します。

- AUX入力
・3.5mm-RCAオーディオケーブルを使用して、オーディオソースをサウンドバーの背面/パネルにある「AUX」入力ポートに接続します。
・サウンドバーの「U」電源スイッチボタンまたはリモコンの「AUX」ボタンを押して、AUX入力に切り替えます。(表示ウィンドウは「AUX」を示します)
・接続したデバイスで音楽を再生し、設定を希望のレベルに調整します。

標準のPCMオーディオ信号(44.1kHz/48kHz/96kHz/192kHz)とDolbyオーディオコード化信号のみが光/同軸入力機能で機能します。

- Bluetooth入力
・サウンドバーの「B」電源スイッチボタンまたは「B」ボタンを押して、Bluetooth入力に切り替えます。あるいは、リモコンの「BT」ボタンを押してBluetoothモードに切り替えます。スピーカーは自動的にBluetoothペアリング状態に入ります。(表示ウィンドウにBluetooth「BT」アイコンが表示され、点滅します)

・接続設定するデバイスで「EDIFIER B700」を選択します。(接続後表示ウィンドウに「BT」アイコンが表示され、点灯します)
・接続したデバイスで音楽を再生し、設定を希望のレベルに調整します。

注:
1. バスキーの要求があった場合「0000」を入力します。
2. 本製品のBluetooth機能の全機能を最大限に活用するために、お客様のオーディオ機器にA2DPとAVRCPプロファイルがあることを確認してください。

日本語

仕様

- 実用最大出力: L/R/C: 15W+15W+15W
Ls/Rs: 15W+15W
Ltm/Rtm: 15W+15W
サブウーファー: 70W
- 再生周波数帯域: 45Hz-20KHz
- オーディオ出力: HDMI 1、HDMI 2、光、同軸、Bluetooth、AUX
- 電源アダプター情報: 製造者: EDIFIER
モデル: ADT-60180
入力: 100-240V~50/60Hz 1.5A
出力: 18V ≡ 3A

EUための宣言
周波数帯域 (Bluetooth): 2.402GHz ~ 2.480GHz
周波数帯域 (5.8G): 5.725GHz ~ 5.820GHz
RF 出力 (Bluetooth): ≤10 dBm (EIRP)
RF 出力 (5.8G): ≤14 dBm (EIRP)
使用制限はありません。

日本語

トラブルシューティング

音が出ない

- ・スピーカーがオンになっていますか。
- ・音量調節またはリモコンで音量を上げてみてください。
- ・接続したケーブルは異常ありませんか、入力に合ったスイッチを選択しているか確認します。
- ・音源から信号が出力されているか確認します。

Bluetoothで接続できない

- ・スピーカーが Bluetooth入力にセットされているか確認してください。他のオーディオ入力モードにあるとBluetoothは接続しません。 Bluetoothモードから切断するには、 Bluetoothモードで「B」ボタンを長押しし、もう一度やり直します。
- ・有効なBluetooth転送範囲は 10メートルです。この範囲で操作を行ってください。
- ・別のBluetoothデバイスで接続を試みます。

B700の電源が入らない

- ・電源ケーブルはコンセントに差し込まれていますが、パワースイッチはONですか。

スピーカーからノイズ

- ・EDIFIER スピーカーは、オーディオデバイスのバックグラウンドノイズが大きすぎる時、ノイズを少し発生します。オーディオケーブルを外し、ボリュームを上げてください。スピーカーから1メートル離れて音が聞こえない場合、本製品には問題ありません。

EDIFIERについて詳しくはwww.edifier.comをご覧ください
EDIFIERの保証については、www.edifier.comの関連ページを参照し、保証条件 (Warranty Terms) というセクションをご覧ください。

日本語

詳細情報は当社ウェブサイトをご覧ください
www.edifier.com

@Edifier_global @Edifier_Global @Edifier_Global

モデル: EDF100026

Edifier International Limited
P.O. Box 6254
General Post Office
Hong Kong

電話: +852 2522 6989
ファクス: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. 禁無断転載
印刷: 中国

ご注意

本サイトに記載の情報は、技術の改良、システムのアップグレードなどのため、予告なく変更されることがあります。

EDIFIERの製品は、さまざまな用途を考慮してカスタマイズされます。本書の図や写真は実際の製品と異なることがあります。その場合、実際の製品設計が優先します。